



Gabiametal

MANUAL

MONTAJE
USO
DESMONTAJE

PUERTA SECCIONAL - MUELLE TRASEROS SISTEMA HOME

Diseño
Y **SEGURIDAD**

TODOS LOS
días



www.gabiametal.com



Índice

1. Símbolos	3
2. Advertencias generales	3
2.1. Requisitos de seguridad para el montaje y primer uso	3
3. Condiciones	4
4. Ámbito de aplicación	4
5. Material de fijación al edificio	4
6. Directrices	4
7. Certificado prueba de tipo	5
8. Declaración CE de conformidad	7
9. Datos técnicos (A rellenar por el instalador)	8
10. Fijaciones y herramientas	9
11. Instrucciones de montaje	10
12. Marcado CE y documentación a rellenar	33
13. Primer uso	33
14. Entrega	33
15. Motor eléctrico (opcional)	33
15.1 Ajuste del motor eléctrico	33
16. Desmontaje	34
17. Eliminación de desechos	34
18. Mantenimiento	34
19. Cambios de piezas	35
Proveedor y fábrica	35
Notas	36

1. Símbolos



Peligro

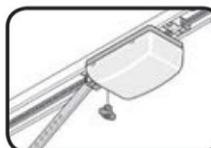
Atención



Manuales adicionales



Maniobra manual
No posible



Maniobra eléctrica

2. Advertencias generales

Este manual ha sido elaborado para su uso por personal cualificado y, por tanto, no para aprendices o aficionados al bricolaje. La persona que monte, desmonte, mantenga o ponga en funcionamiento el sistema de puerta deberá leer atentamente, comprender y seguir este manual.

En caso de duda, siempre consulte a GABIA METAL, S.L.

Para evitar lesiones graves, lea atentamente y observe todas las indicaciones y advertencias de este manual.

- En este manual se describe el montaje, desmontaje y mantenimiento de su sistema de puerta residencial de muelles de extensión y puede complementarse mediante otros manuales, por ejemplo, el manual de instrucciones de montaje del panel y el manual del motor (si corresponde).
- Este sistema de puerta residencial de muelles de extensión se ha diseñado de conformidad con las últimas normas europeas, sin embargo tendrá que comprobar usted mismo si esta norma se corresponde con la norma nacional local.
- Todas las medidas están en milímetros a menos que se especifique lo contrario.
- Después de la instalación asegúrese de que queda fijada y cumplimentada la etiqueta de señalización de la CE.
- Guarde este manual en un lugar seguro, cerca de la puerta residencial.
- Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso por escrito.

2.1 Requisitos de seguridad para el montaje, mantenimiento y primer uso.

- Este sistema de puerta residencial de muelles de extensión solo puede ser montado, conectado y puesto en funcionamiento por personal cualificado.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada y permanezca desconectada mientras se lleva a cabo el trabajo eléctrico.
- ¡Nunca puentee los dispositivos de seguridad!
- Agregar o no utilizar todas las piezas puede afectar de manera negativa al funcionamiento de la puerta y por lo tanto a la seguridad del sistema de puerta residencial de muelles de extensión. Por tanto, se recomienda encarecidamente que no haga esto.
- Algunas piezas pueden tener bordes afilados: utilice guantes de protección.
- Todas las referencias de este manual al manejo de la puerta o de los componentes es siempre como se ven mirando desde el interior hacia fuera, a menos que se especifique lo contrario.
- Nunca use el sistema de puerta residencial de muelles de extensión en caso de daños visibles, especialmente en los cables, muelles y dispositivos de seguridad.
- Al realizar el montaje y el mantenimiento, siempre use al menos guantes y botas de seguridad y durante las tareas de taladrado y corte use gafas protectoras.
- Asegúrese de que siempre pueda llevar a cabo su trabajo en un entorno estable.
- Señalice el lugar de montaje y mantenimiento con una cinta de seguridad para evitar que otras personas se acerquen.
- El mantenimiento deberá ser realizado exclusivamente por una empresa acreditada y/o personal cualificado.
- Asegúrese de que haya suficiente luz.
- Utilice únicamente las herramientas apropiadas.



3. Condiciones

Nuestras condiciones generales de entrega y de pago se aplicarán a todas nuestras ofertas, contratos o revisiones posteriores. Se puede solicitar una copia de nuestras condiciones. Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.

4. Ámbito de aplicación

Este juego de herrajes se ha desarrollado para la instalación en garajes en el sector privado

- Anchura máxima de 5000 mm
- Altura máxima de 2500 mm
- Peso máximo de la hoja de la puerta 160 kg
- Intervalo máximo de temperatura exterior*: -20 °C hasta +50 °C
- Humedad relativa: 20 – 90 %
- Vida útil: 25000 ciclos.

* grandes diferencias de temperatura entre el interior y el exterior pueden causar deformación de las hojas del panel (efecto bimetálico). Los paneles de colores oscuros son especialmente susceptibles a este problema y deben evitarse. Se debe tener cuidado durante la manipulación manual ya que hay un gran riesgo de daños.

5. Material de fijación al edificio

No están incluidas las fijaciones necesarias para asegurar el sistema de puerta residencial de muelles de extensión al edificio y/o el techo. Es responsabilidad de la empresa instaladora asegurarse de que la estructura del edificio es segura y lo suficientemente fuerte para recibir la puerta y sus fijaciones. La empresa instaladora también es responsable de utilizar los materiales de fijación correctos en la superficie correcta (piedra, hormigón, acero, madera).

En la sección de imágenes no se incluirá, por tanto, ninguna especificación.

6. Garantía Legal (Según decreto legislativo I/2007)

GABIA METAL, S.L. garantiza sus productos durante dos años desde fecha de entrega (fecha de albarán).

Durante el periodo de garantía subsanamos todos los defectos del producto que se deban demostrablemente a fallos de material o de fabricación. Nos comprometemos, según criterio propio, a sustituir de forma gratuita el producto defectuoso por un producto en perfecto estado o reparar el artículo defectuoso. **Bajo ningún concepto asumimos costes de desmontaje, montaje y/o desplazamiento.** Quedan excluidos los daños por/en:

- Montaje inadecuado, omisión de cuidados, **omisión de mantenimiento** y/o limpieza.
- Puesta en marcha y servicio incorrecto.
- Desconocimiento del producto o de los manuales de instrucción.
- Destrucción negligente o intencionada.
- Influencias externas como fuego, agua, sales, álcalis, ácidos, influencias medioambientales anormales o productos de limpieza abrasivos.
- Daños mecánicos causados por el transporte y montaje inadecuados.
- Imprimitaciones y otras protecciones de la superficie.
- Aplicación incorrecta o tardía de capas de protección.
- Reparación por personas no cualificadas.
- Uso de componentes de procedencia ajena sin aprobación del fabricante.
- Eliminación o borrado del número de matrícula del producto y etiqueta CE.

También se excluyen de la garantía todos los artículos con desgaste o rozamiento debido a su uso frecuente, que tienen por tanto una vida limitada.

Los elementos sustituidos pasan a ser de nuestra propiedad y serán recogidos para su posterior comprobación.

Los artículos enviados con agencia de transporte externa a GABIA METAL, S.L., el cliente deberá verificar el estado de la mercancía en un periodo no superior a las 24 horas. Pasado este plazo, no se admitirá ninguna reclamación relativa a daños ocasionados por el transporte.

7. Certificado prueba de tipo



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Bollate (MILANO) - ITALY
Tel. +39.02.383301 - Fax +39.02.3503940 - www.csi-spa.com

CERTIFICADO PRUEBA de TIPO *CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO*

Registro n.º CPD/718/06
Registrazione n.º

El Organismo Notificado CSI S.p.A.
L'istituto Notificato CSI S.p.A.

Declara que la empresa / Dichara che la società

GABIA METAL, S.L.

**C/ Río Dilar s/n - Políg. Ind. Virgen de Las Nieves
18110 LAS GABIAS (GRANADA) - SPAIN**

Ha realizado sobre el modelo: / *Ha fatto eseguire sulla campionatura denominata:*

PUERTA SECCIONAL

Porta Sezionale

La prueba de tipo inicial de acuerdo con la norma EN 13241-1:2003 en conformidad con los puntos 4.2.8, 4.2.9, 4.3.3, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 (donde sea aplicable) de acuerdo con el procedimiento Sistema 3 (tres) - Anexo III Directiva 89/106/EEC

Le prove di Tipo (ITT) secondo la norma EN 13241-1:2003, in conformità ai punti 4.2.8, 4.2.9, 4.3.3, 4.4.3, 4.4.2, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 (ove applicabili) richiamati nell'allegato ZA della norma stessa, secondo la procedura del Sistema 3(tre) - Allegato III della Direttiva 89/106/CEE

El resultado de las pruebas realizadas en la muestra mas crítica dentro de la familia y aplicable a muestras de dimensiones inferiores viene incluido en el Anexo A

I risultati delle prove eseguite sul campione più critico della famiglia e applicabili alle versioni di dimensioni inferiori sono riportati nell'Allegato A

**GRUPPO
IMQ**

Director General
Il Responsabile del Centro
Dott. Ing. P. Cau

Pag. 1/2



CSI

Viale Lombardia 20 - 20021 Bollate (MILANO) - ITALY
Tel. +39.02.383301 - Fax +39.02.3503940- www.csi-spa.com

CERTIFICADO PRUEBA de TIPO - Anexo A
Certificato di Esame di Tipo - Allegato A

Registro n.º CPD/718/06
Registrazione n.º

GABIA METAL, S.L.
C/ Río Dilar s/n - Políg. Ind. Virgen de Las Nieves
18110 LAS GABIAS (GRANADA) - SPAIN

PUERTA SECCIONAL
Porta Sezionale

En base a las pruebas de tipo realizadas y a las especificaciones técnicas del Manual disponible, los resultados aplicables a todos los productos de la familia, son:

In base alle prove di tipo eseguite ed ai documenti del Fascicolo Tecnico predisposto, i risultati applicabili a tutti i prodotti della famiglia sono:

Dimensiones máximas /Dimensioni massime / (mm) :	W 8000 H 6000
4.2.9 - Sustancias peligrosas/ Rilascio di sostanze pericolose :	conforme
4.4.3 - Prueba de viento/ Resistenza al carico del vento:	clase 3
4.3.3 - Fuerza operacional/ Forza di funzionamento:	conforme
4.2.8 - Apertura de seguridad/ Sicurezza aperture:	conforme

GRUPPO
IMQ

Director General
Il Responsabile del Centro
Dott. Ing. P. Cau

Pag. 2/2



8. Declaración CE de conformidad



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

(Según directriz CE de productos para la Construcción 89/106/CEE)

FABRICANTE: GABIAMETAL, S.L.
C/Rio Dilar, S/N
18110, Las Gabias, (Granada)

PRODUCTO: PUERTA SECCIONAL

Declara que, el producto mencionado, está desarrollado y fabricado, cumpliendo la directriz CE. PRODUCTOS PARA CONSTRUCCION 89/106/CEE. Pruebas realizadas por organismo notificado por la CPD 1600.

Conforme a los dictámenes de las siguientes normas:

UNE EN13241-1:2004. Puertas industriales, comerciales de garaje y portones.

Norma en productos: Parte 1. Productos sin características de resistencia al fuego o control de humos.

GABIA METAL, S.L., se hace responsable con esta declaración de conformidad, de los productos suministrados por nuestra empresa, cualquier elemento ajeno a la misma anularía esta declaración.

Así mismo, queda prohibida la puesta en marcha de la puerta, sin que antes se haya verificado que la instalación se ha hecho acorde según los manuales de montaje, y comprobado su buen funcionamiento.

Antonio Vicería Lujan

Administrador



9. Datos Técnicos (A RELLENAR POR EL INSTALADOR)

IDENTIFICADOR MODELO DE PUERTA: SECCIONAL

MODO DE FUNCIONAMIENTO: MANUAL AUTOMÁTICA: HOMBRE-PRESENTE AUTOMÁTICA

NUMERO DE SERIE: _____

MEDIDAS DE LA PUERTA: _____ mm Ancho X _____ mm Alto

PESO DE LA PUERTA: _____ Kg

MUELLE: _____ Modelo

(Todos los datos necesarios para rellenar las casillas anteriores, aparece en el marcado CE)

Proveedor

GABIA METAL, S.L.
 P.I. Virgen de las Nieves
 C\Río Dilar, S/N
 18110 Las Gabias (Granada)
 Tel: 958 584 032
info@gabiametal.com

Fábrica

GABIA METAL, S.L.
 Parque Metropolitano Escuzar
 C\Los rubiales, 20-22
 18130 Escuzar (Granada)
 Tel: 958 583 349
pedidos@gabiametal.com

AUTOMATISMO:

Marca: _____ Modelo: _____ Potencia: _____

Cuadro de maniobras: _____ Apertura Mediante: _____

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD:

OTROS:

USO DE LA PUERTA:

RESIDENCIAL INDUSTRIAL COMERCIAL

DATOS DE LA INSTALACIÓN:

UBICACIÓN DE LA PUERTA: _____

FECHA DE ENTREGA: ____/____/____

FECHA DE INSTALACIÓN: ____/____/____

NOMBRE DEL INSTALADOR: _____

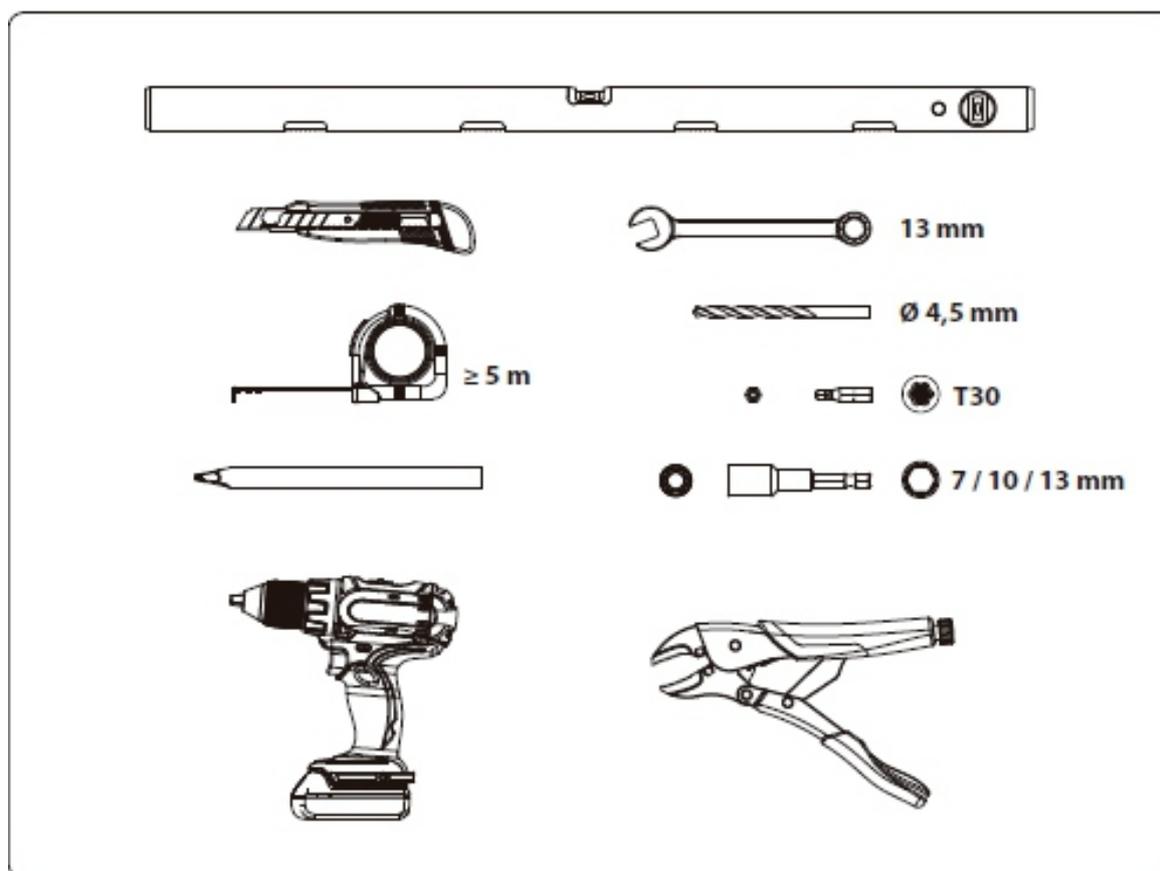
FIRMA DEL INSTALADOR:

- ESTA DECLARACIÓN DEBE DE SER ENTREGADA EN EL MOMENTO DE LA ENTREGA DEL CERRAMIENTO
- LA PRESENTE DECLARACIÓN CERTIFICA QUE EL CERRAMIENTO CUMPLE LAS DIRECTIVAS / NORMAS DE REFERENCIA INDICADAS, SEGÚN COMPROBACIÓN DEL INSTALADOR.
- LA PRESENTE DECLARACIÓN DEBE CONSERVARSE DURANTE LA VIDA ÚTIL DEL CERRAMIENTO

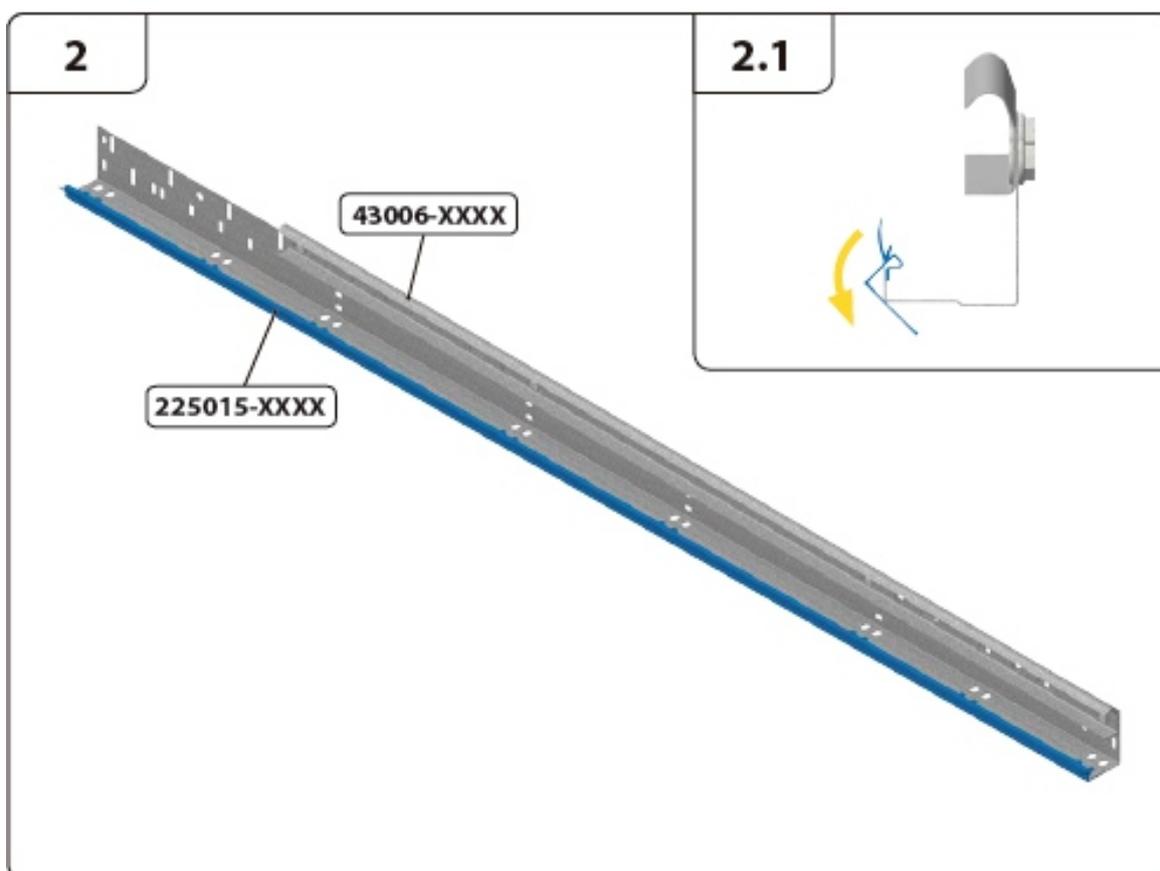
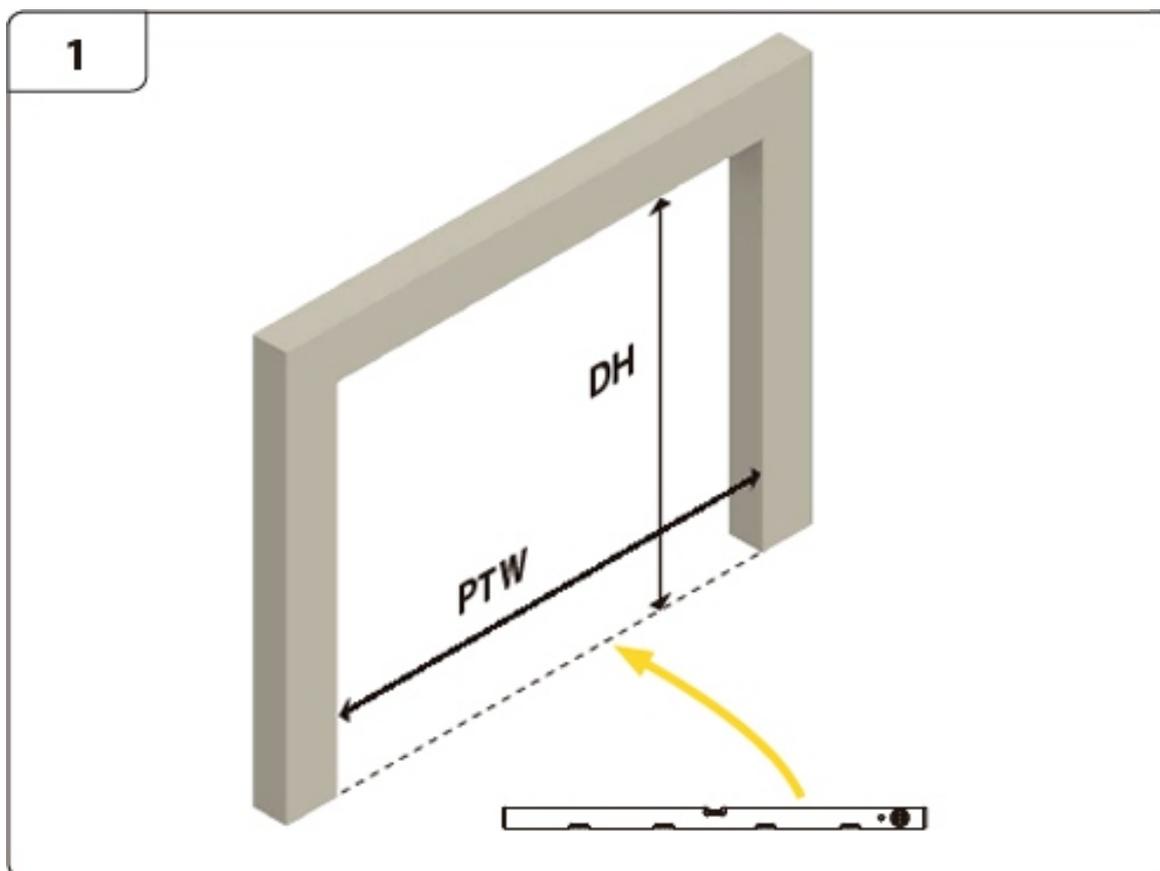
LES RECORDAMOS QUE LA MODIFICACIÓN DE LA PUERTA SUMINISTRADA POR GABIA METAL, PUEDE ACARREAR LA PERDIDA DEL MARCADO CE FACILITADO Y EN ESE CASO, LA PUERTA DEBERÁ SER MARCADA CE POR EL NUEVO FABRICANTE (QUIEN HAYA REALIZADO LA MODIFICACIÓN), QUIEN ADQUIRIRÁ LA RESPONSABILIDAD SOBRE EL PRODUCTO RESULTANTE.

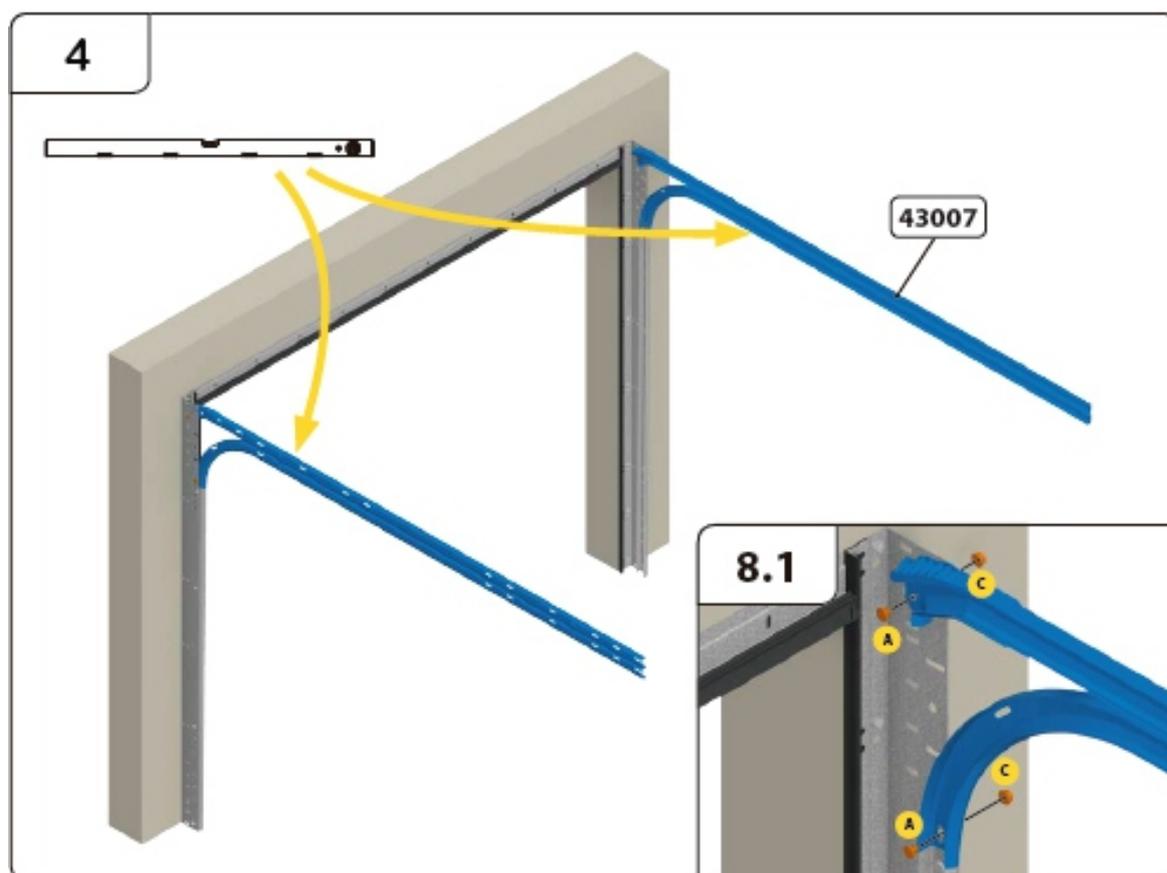
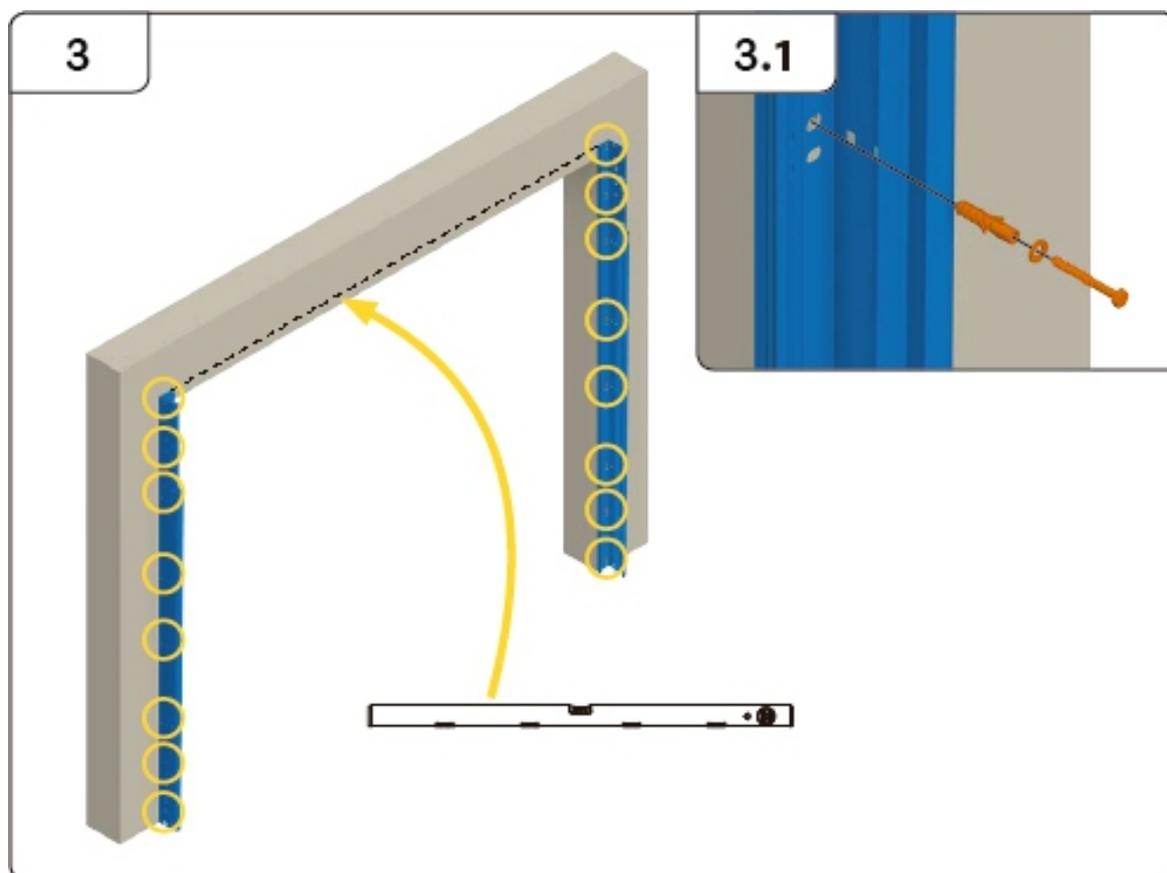
10. Fijaciones y herramientas

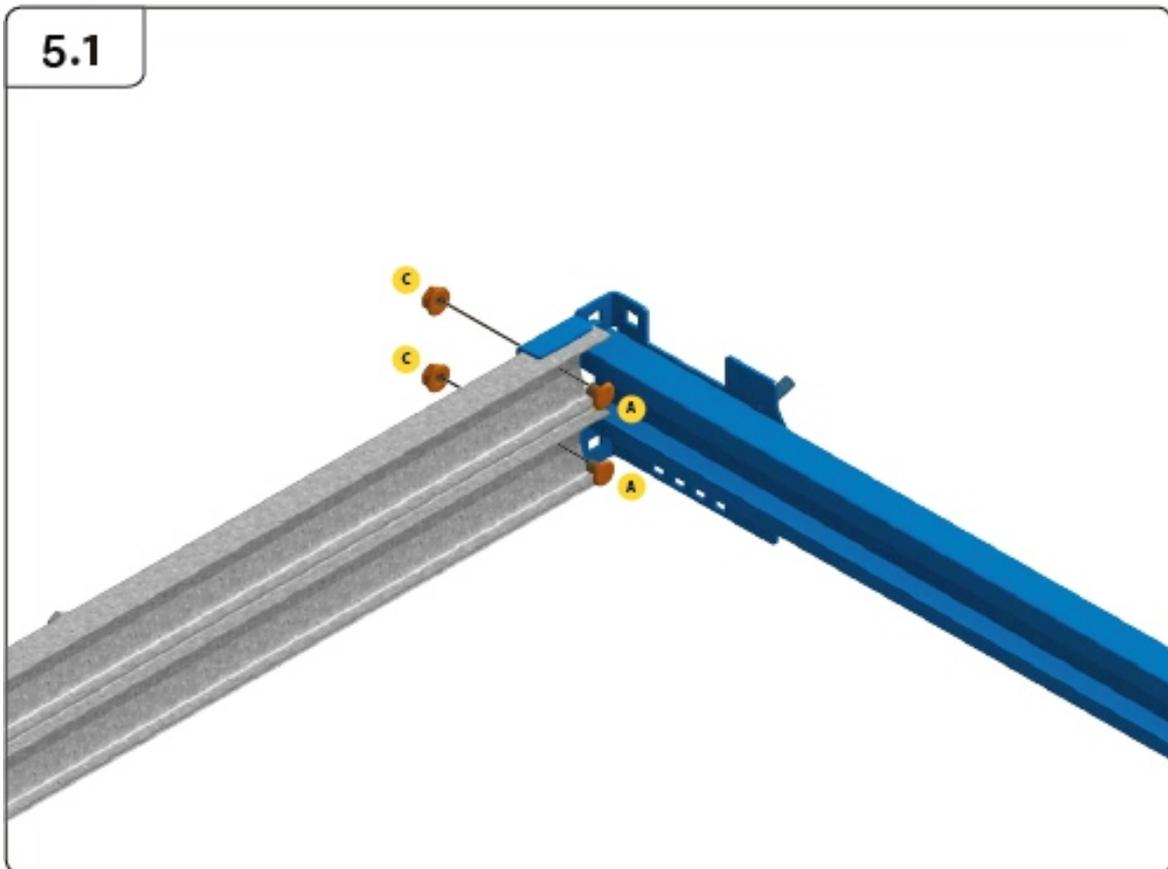
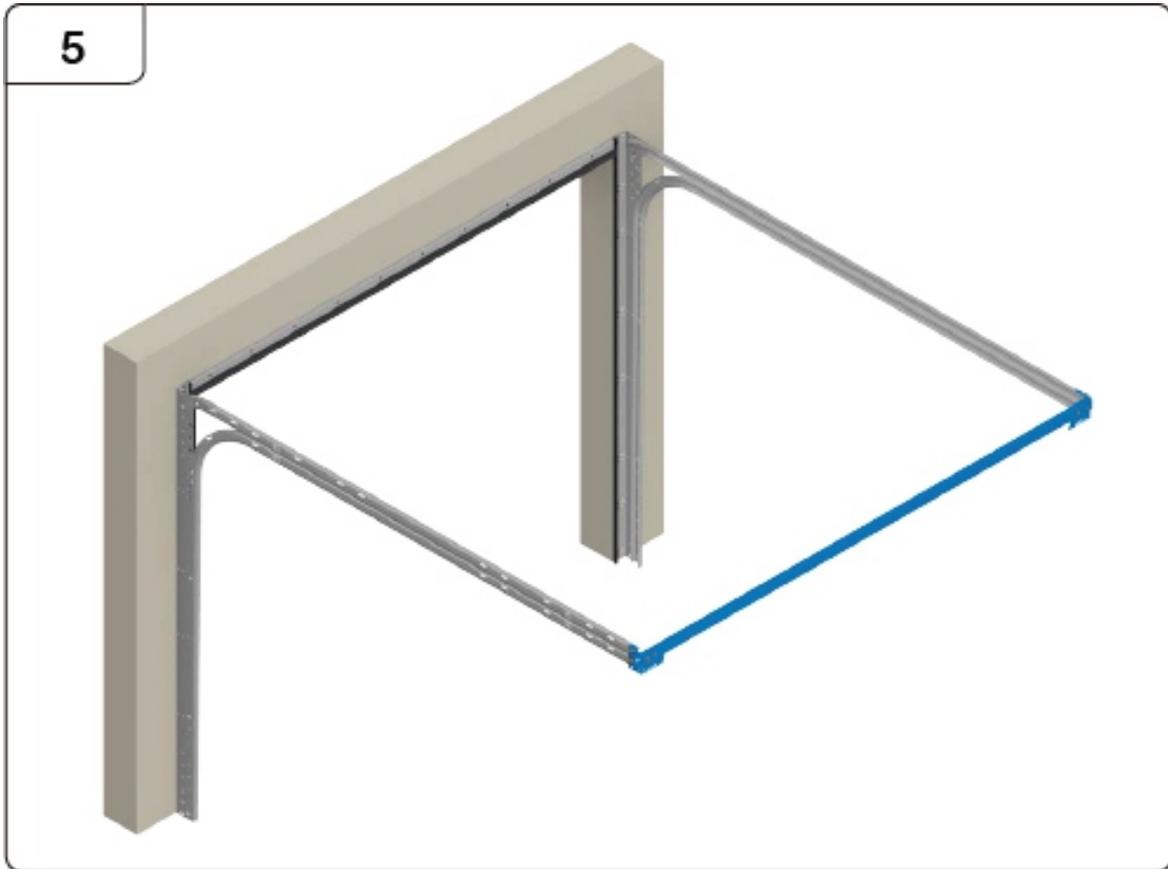
<p>A 14024</p>  <p>M8 x 10,5 Ø 17 mm</p>	<p>B 14023</p>  <p>M8 x 17 Ø 17 mm</p>
<p>C 14022</p>  <p>M8 13 mm</p> <p>10 Nm</p>	<p>D 150113</p>  <p>ST6,3 x 16 T30 Ø 14 mm</p> <p>10 Nm</p>

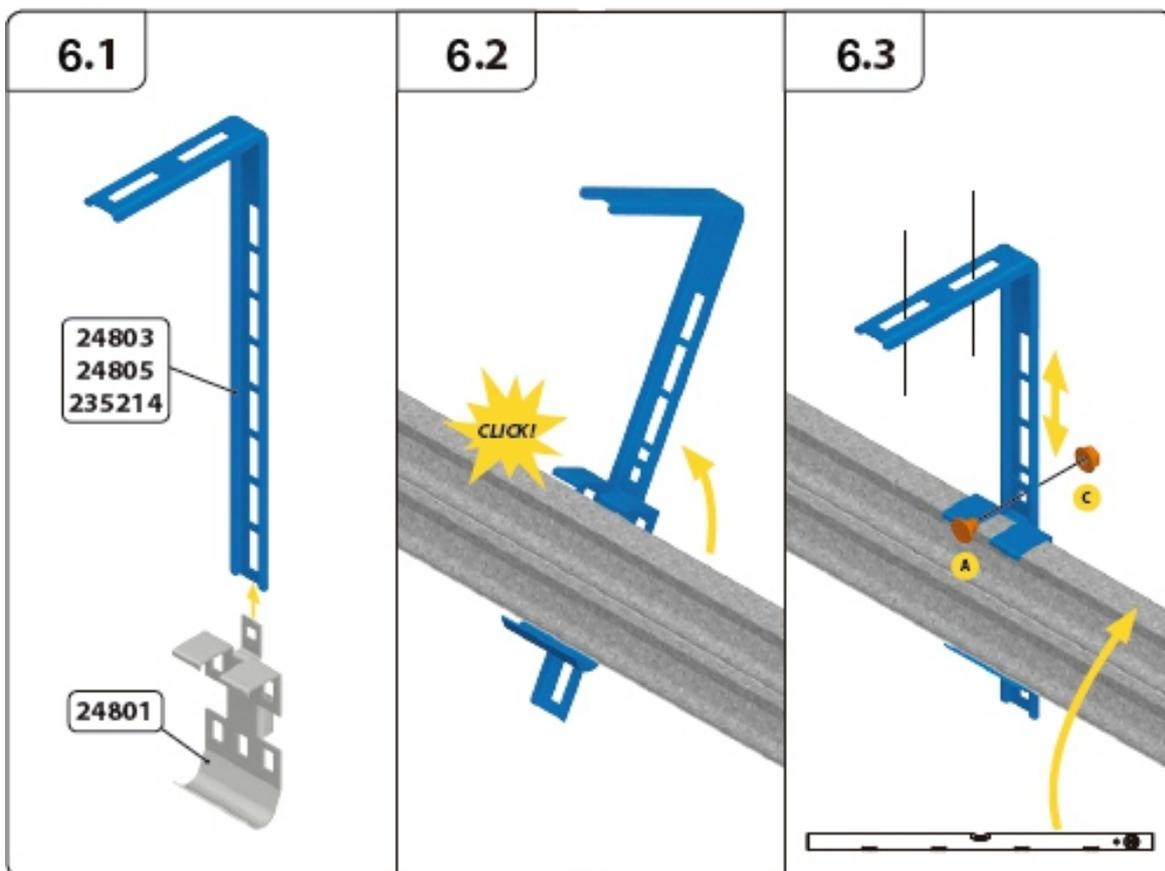
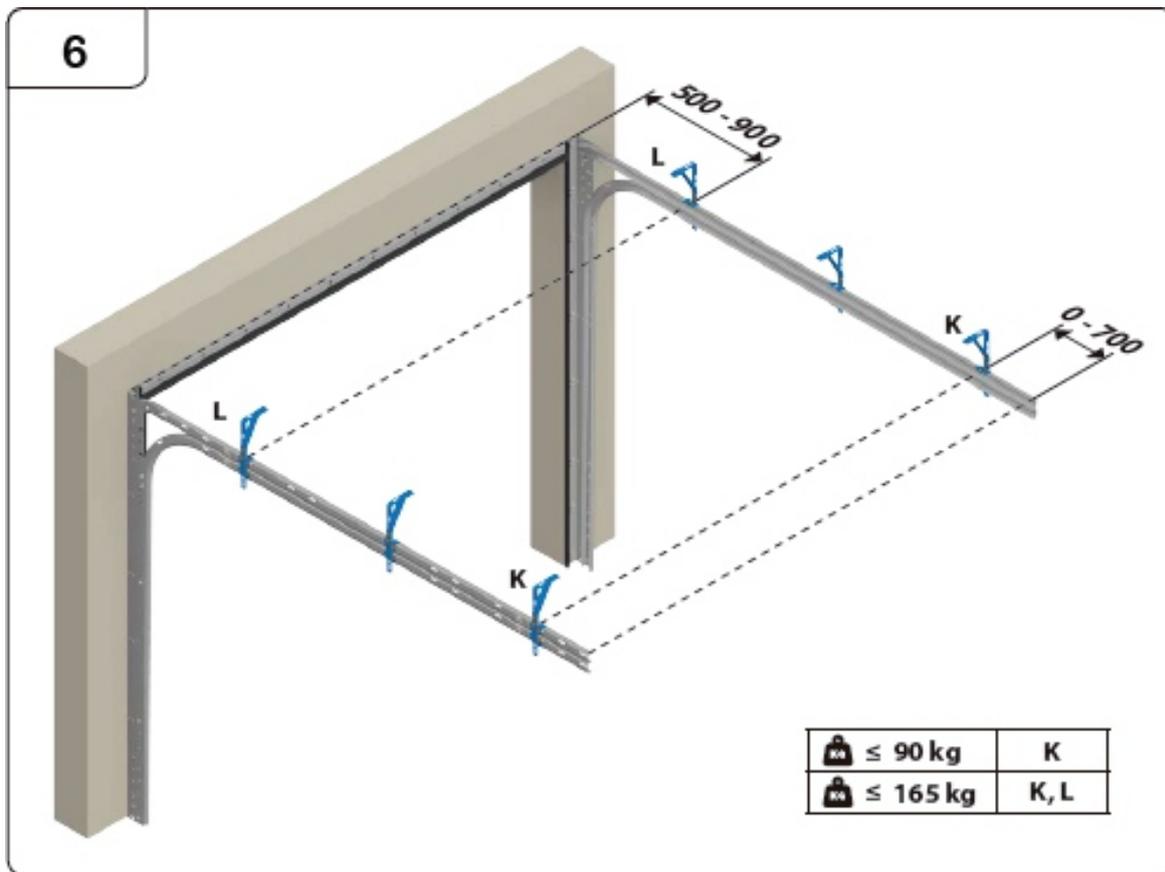


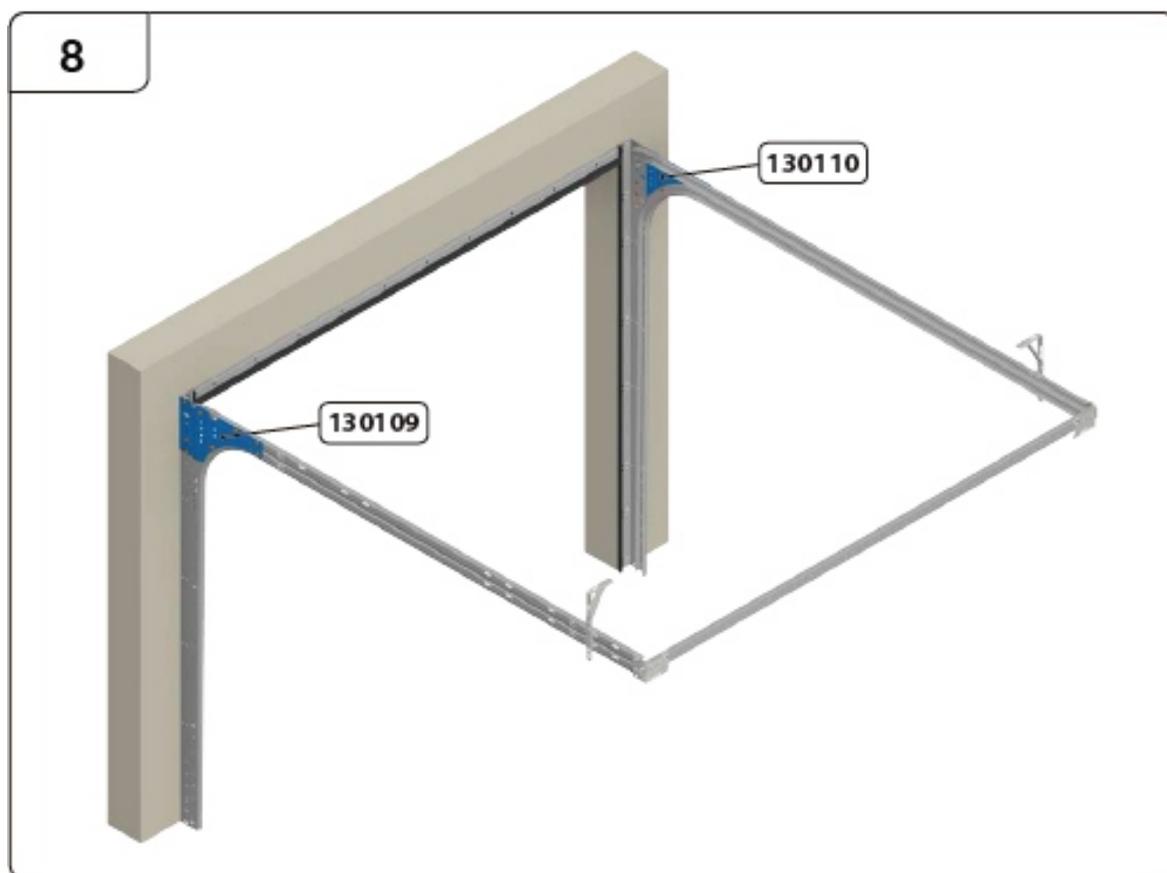
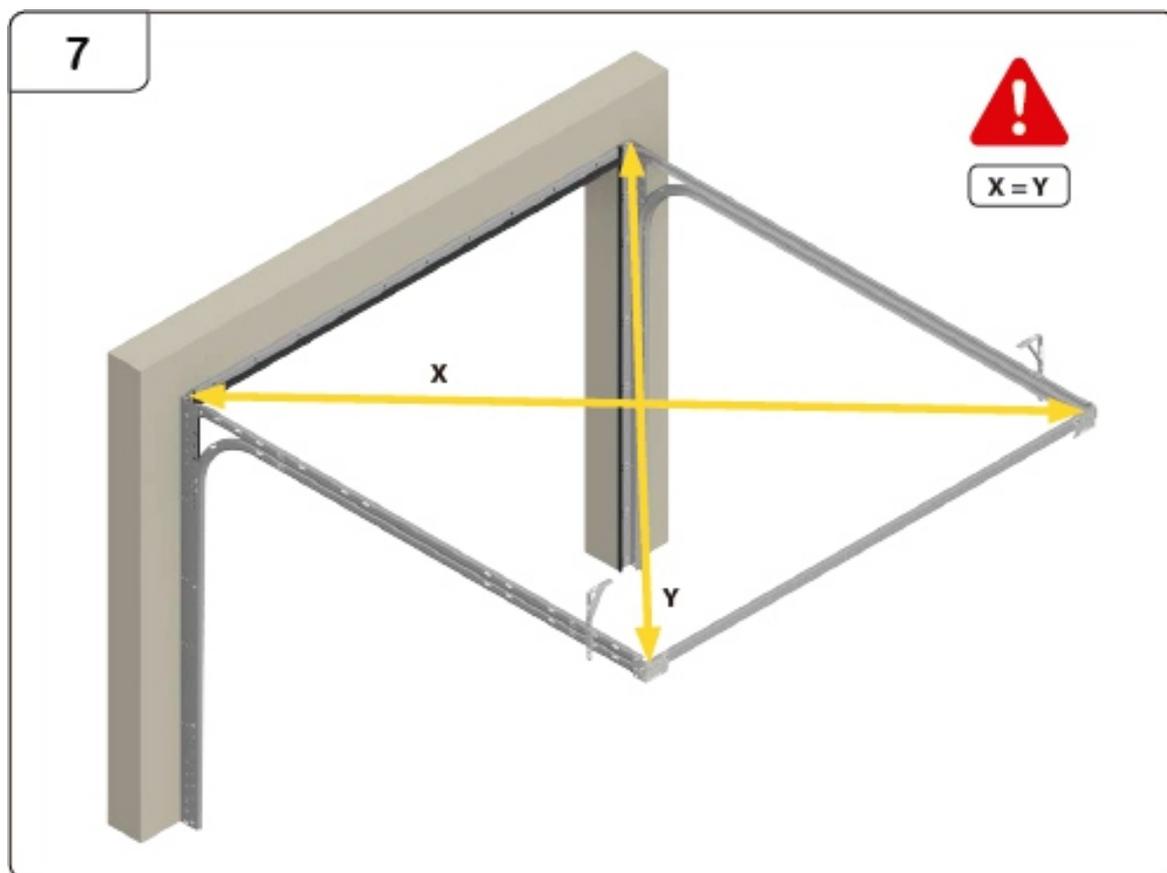
11. Instrucciones de montaje

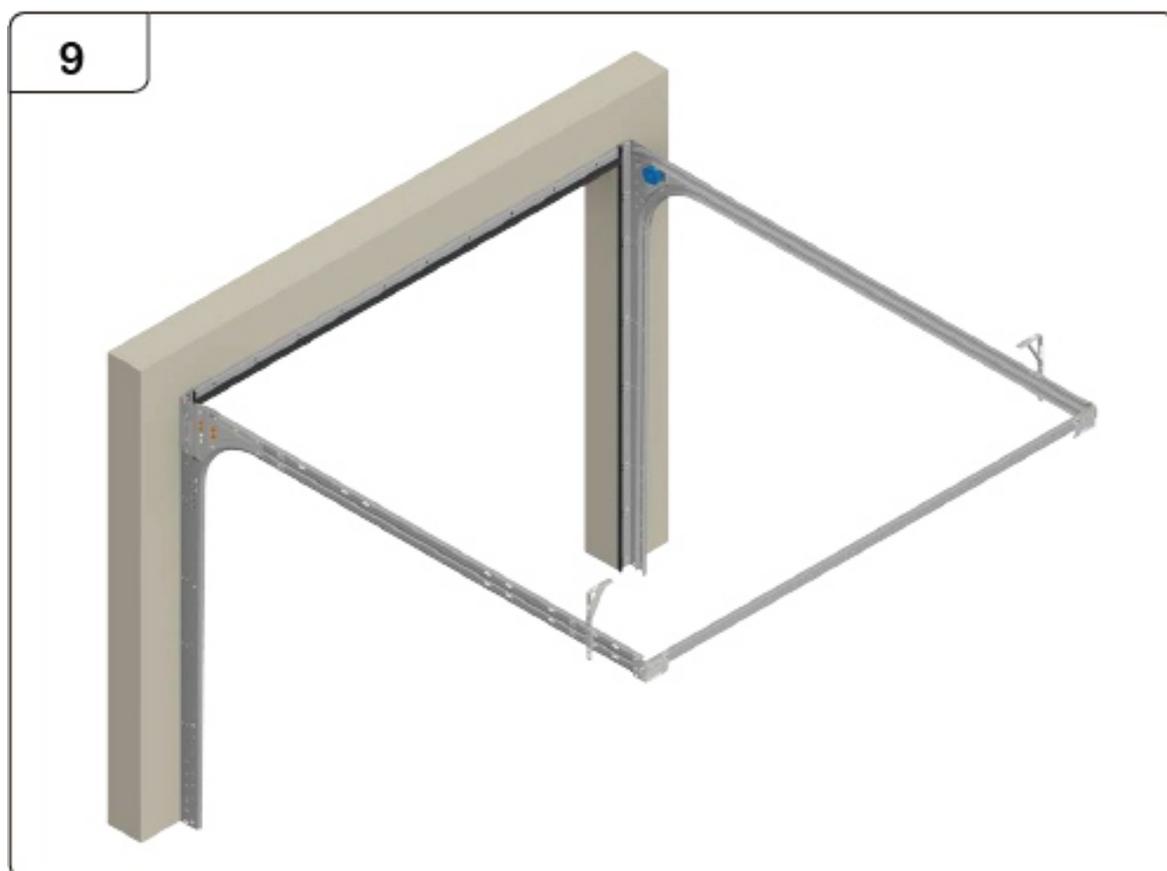
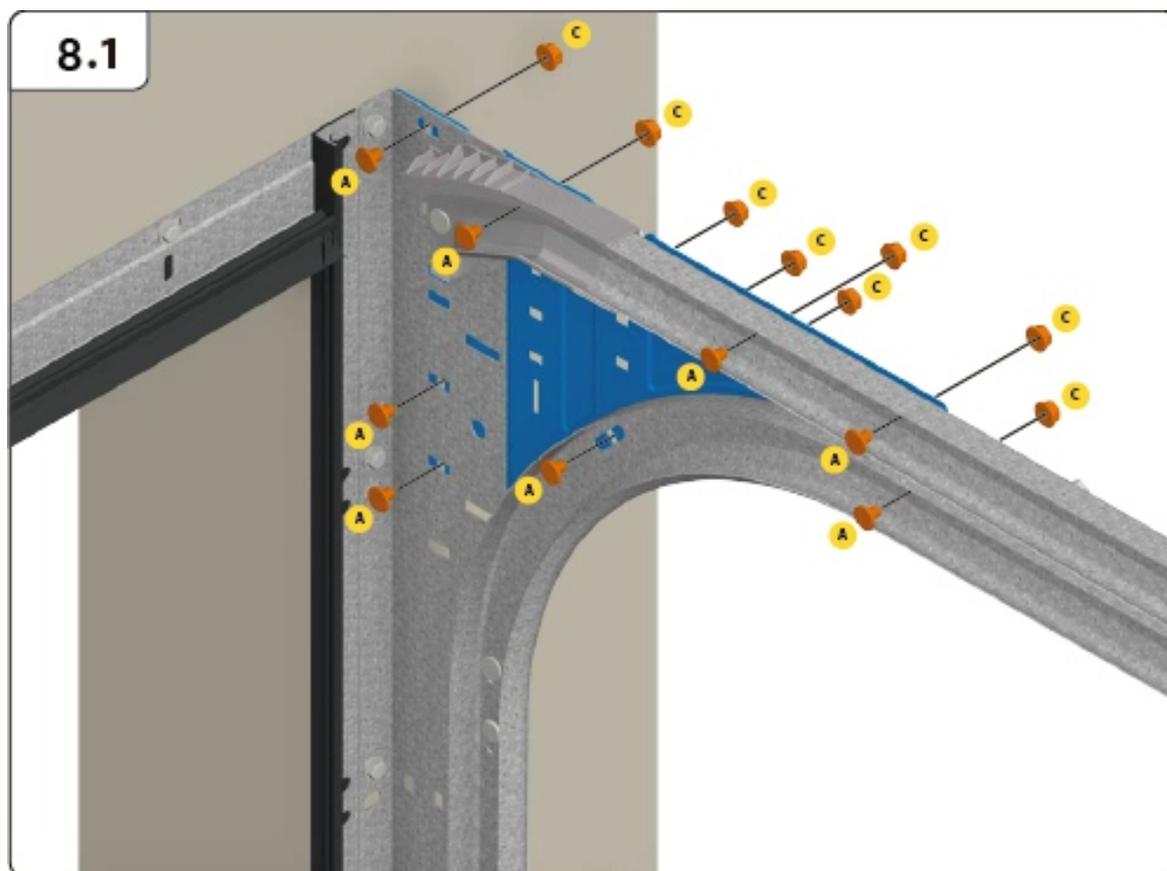


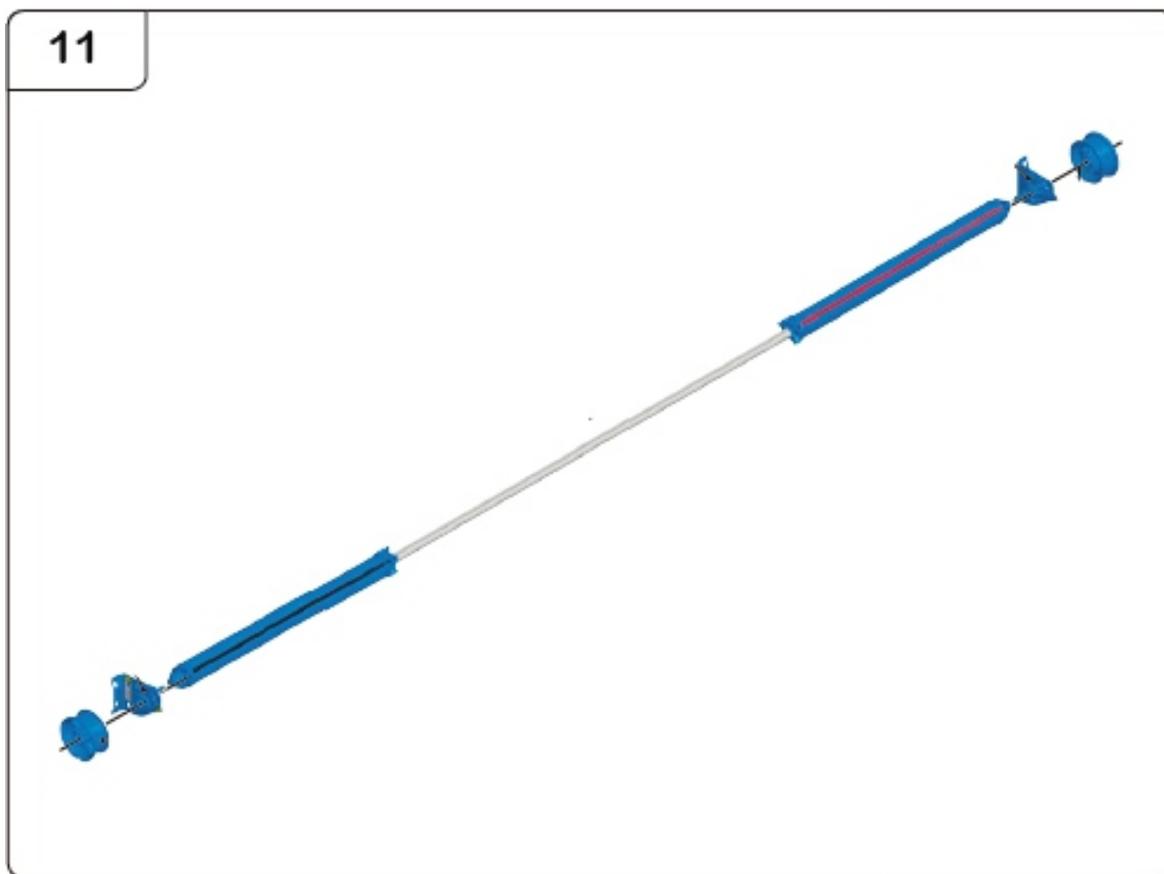
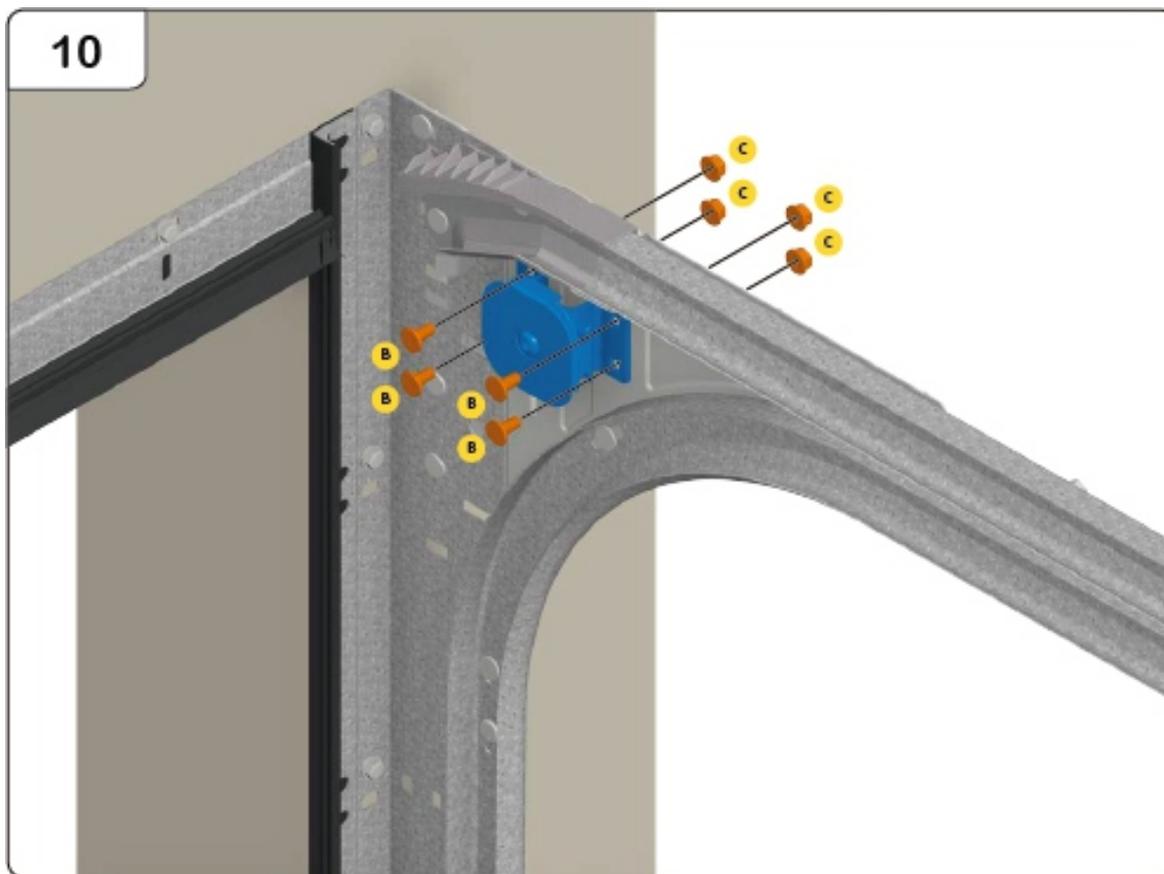


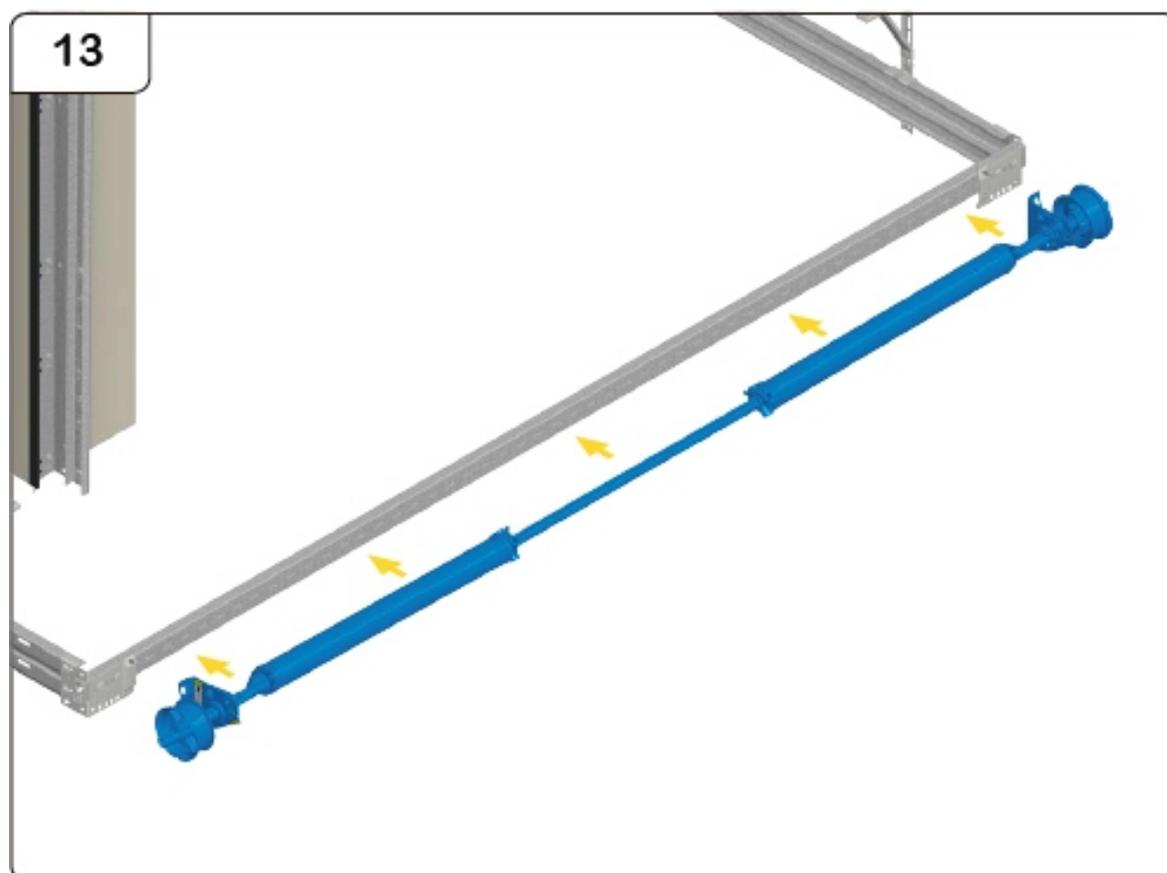
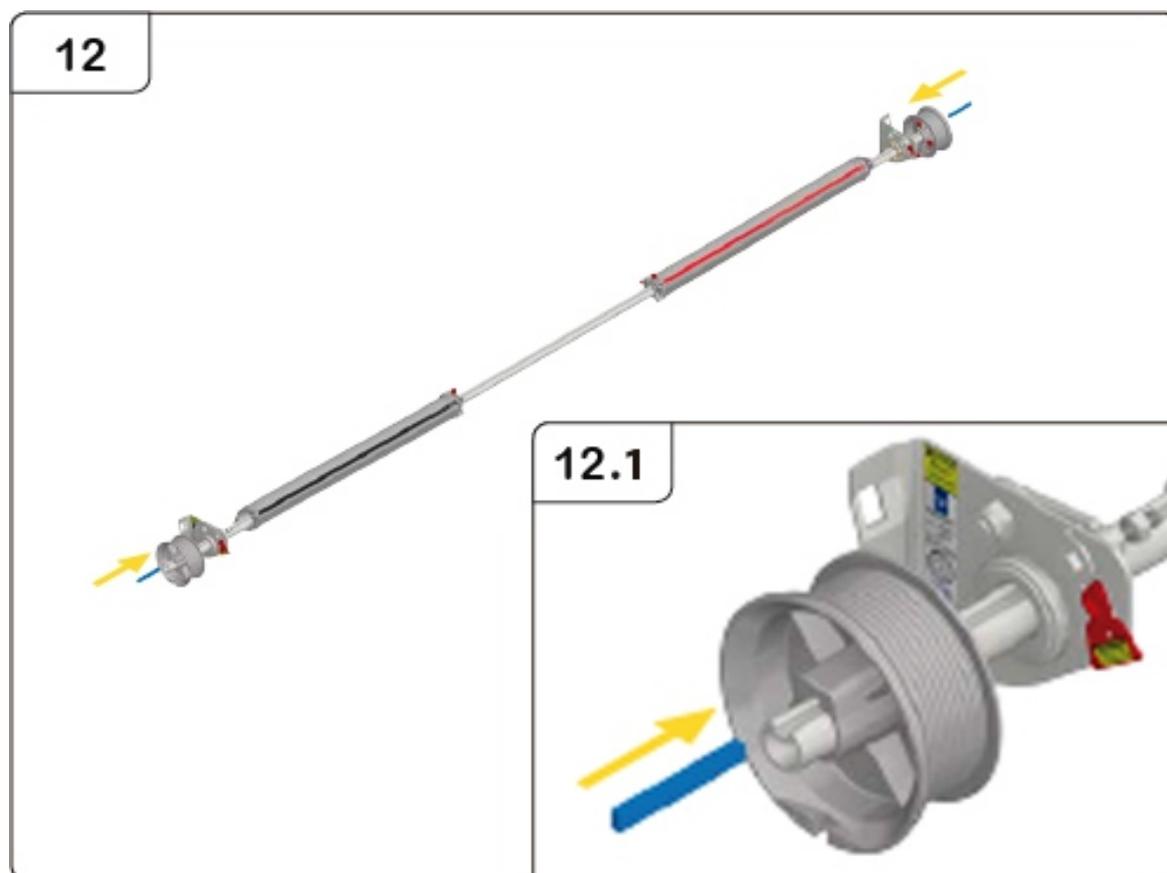


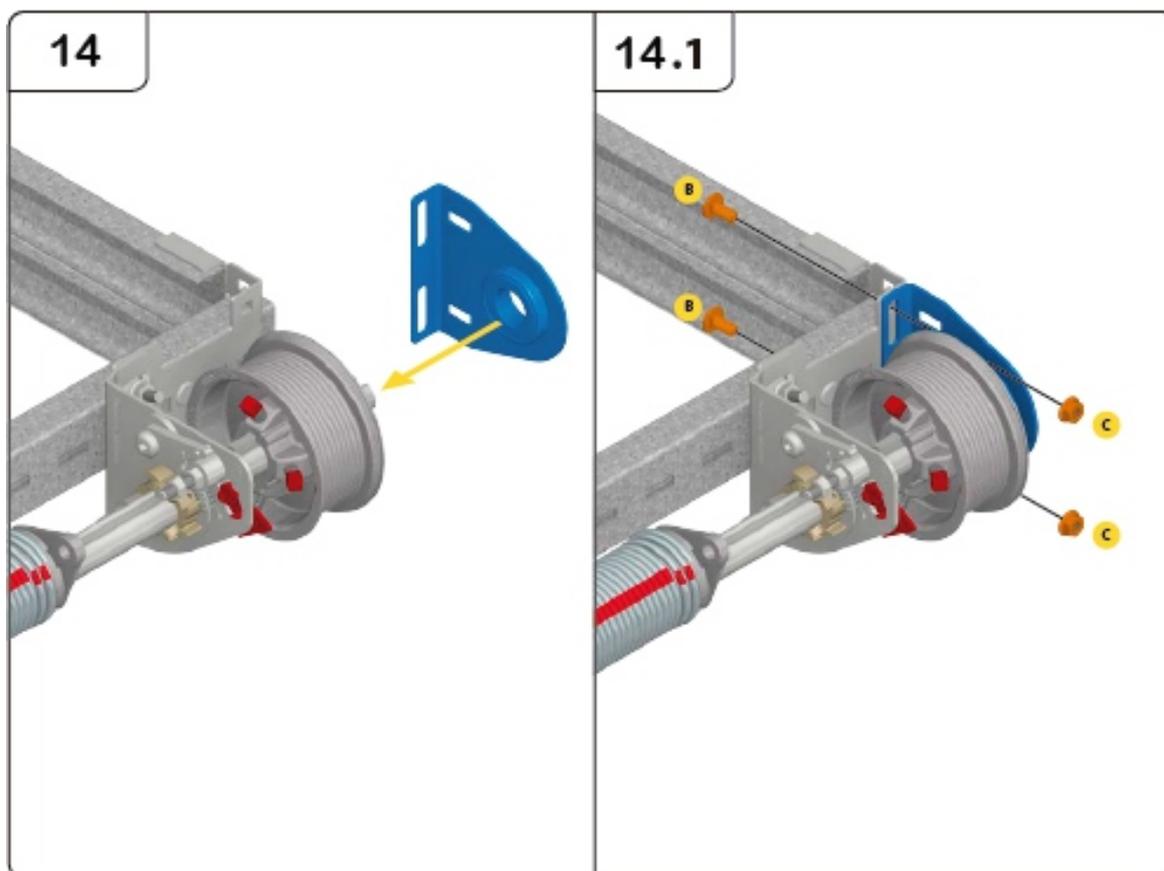
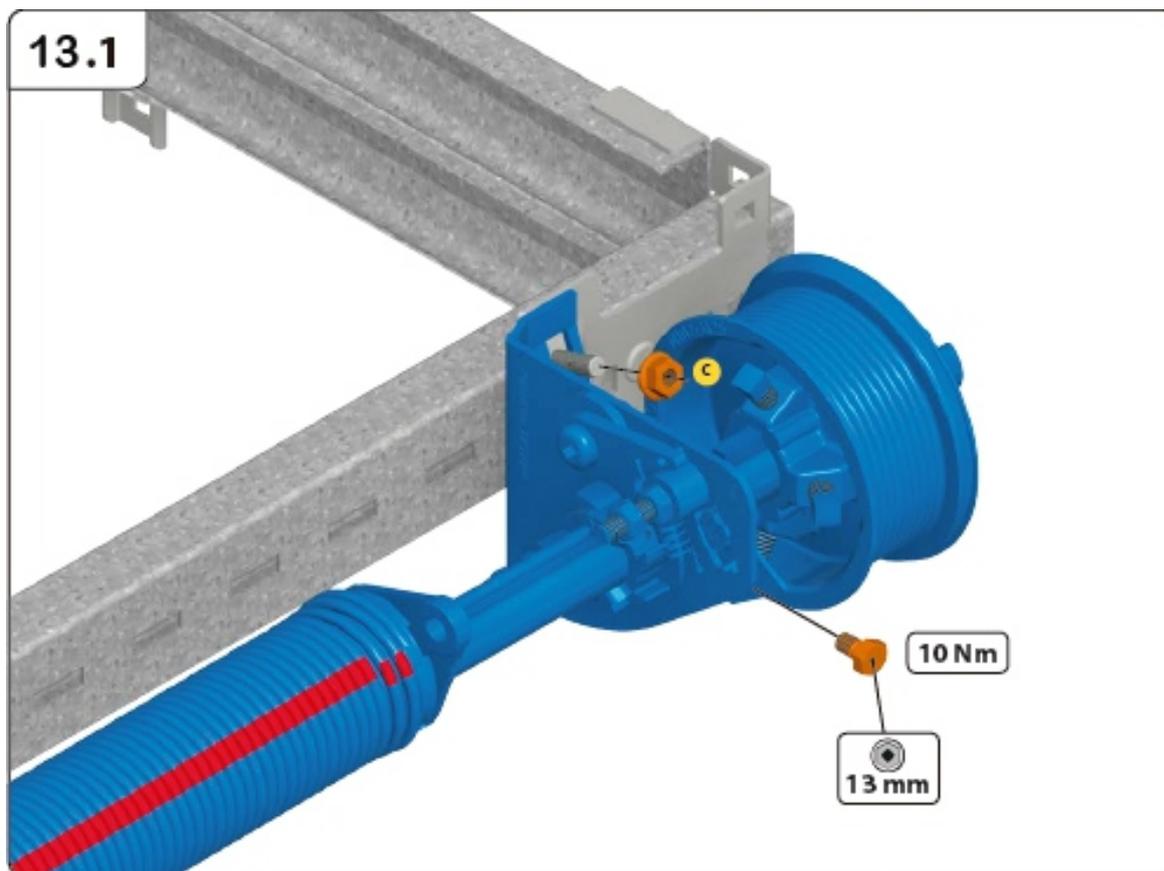


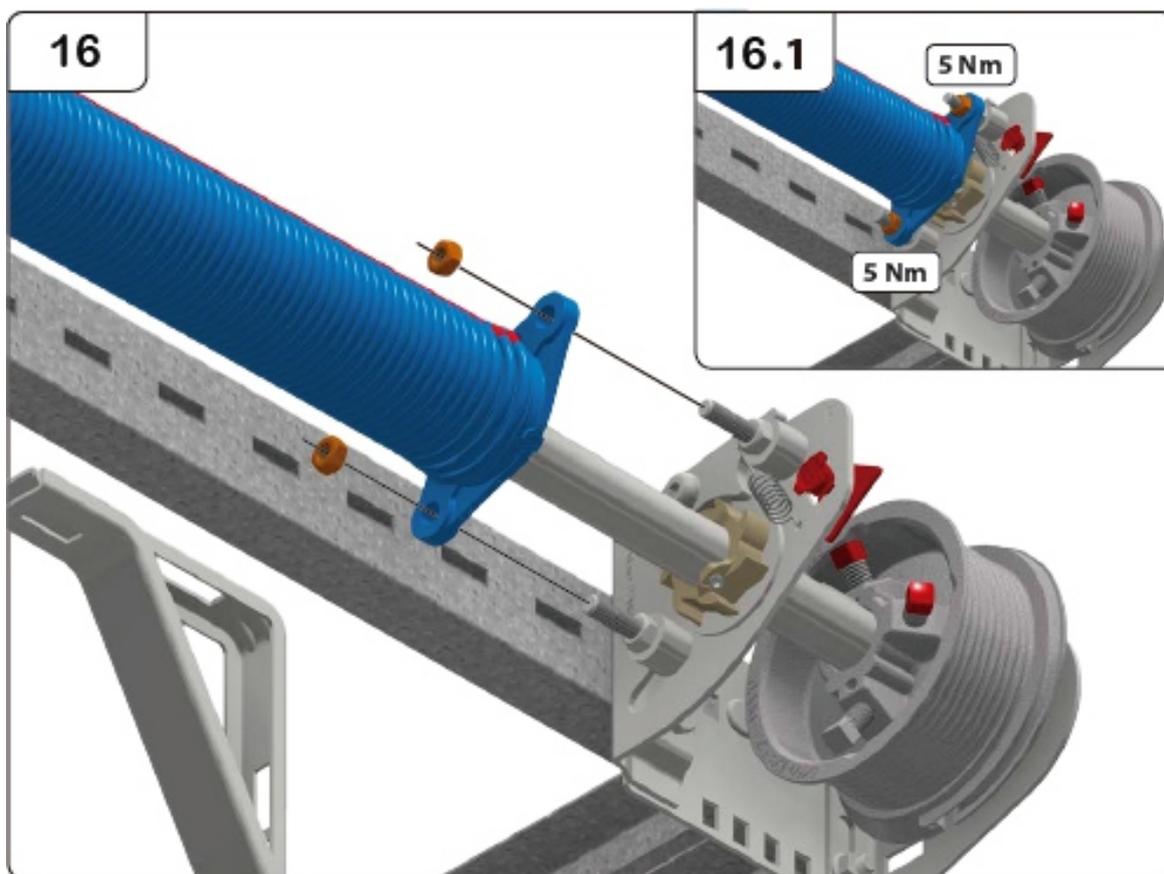
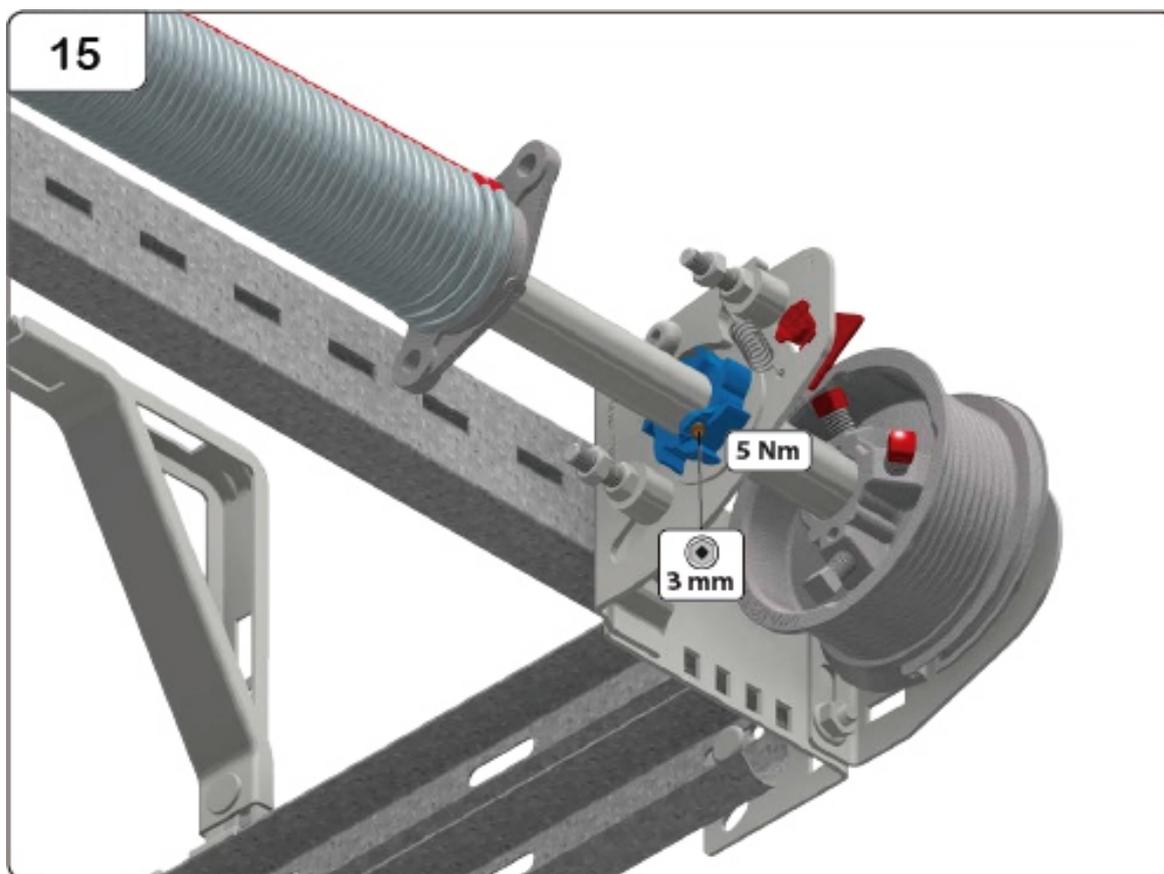


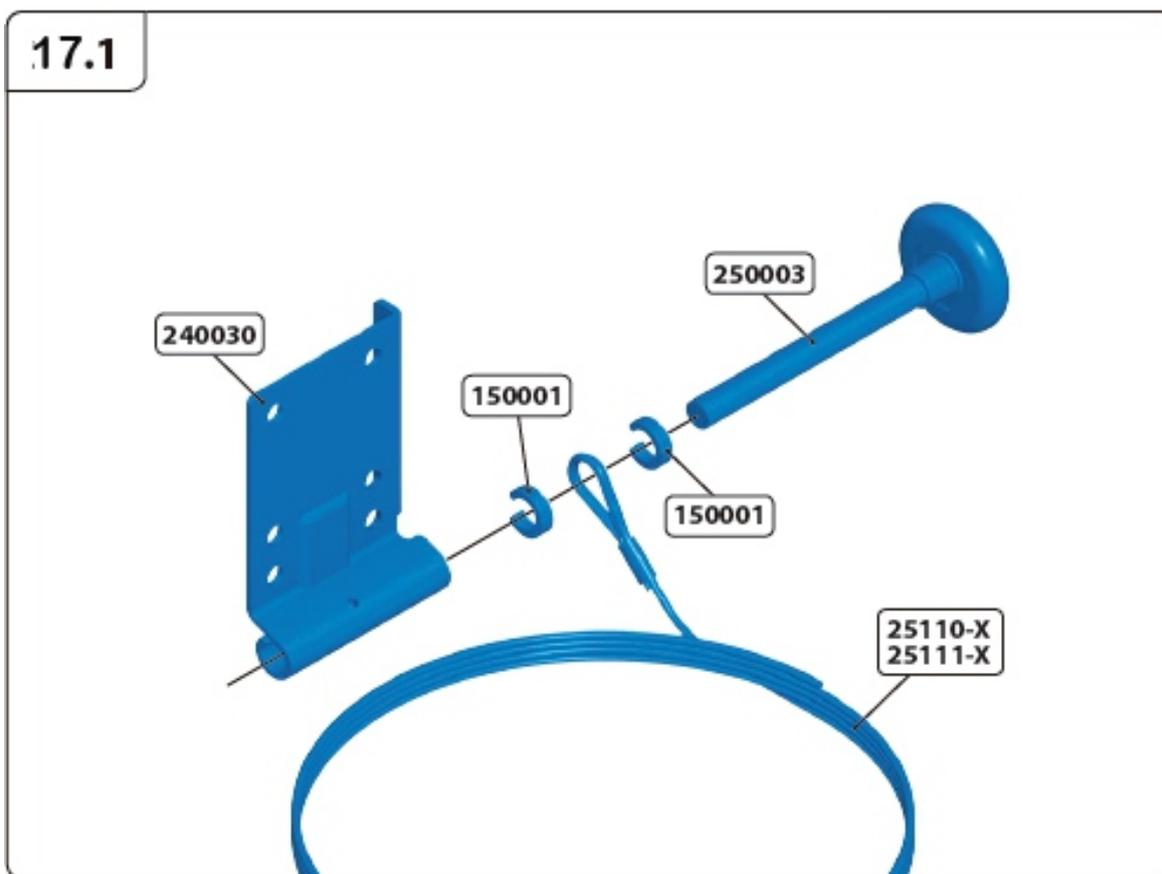
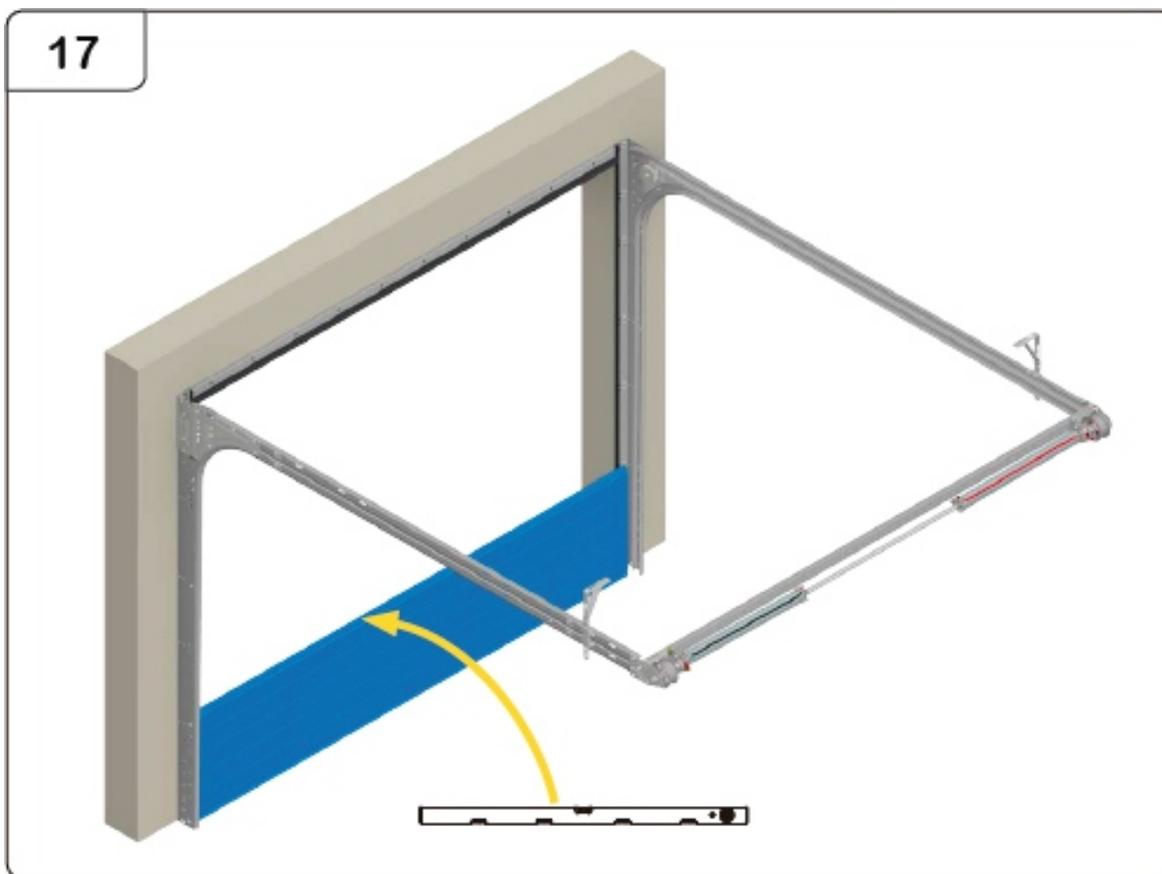


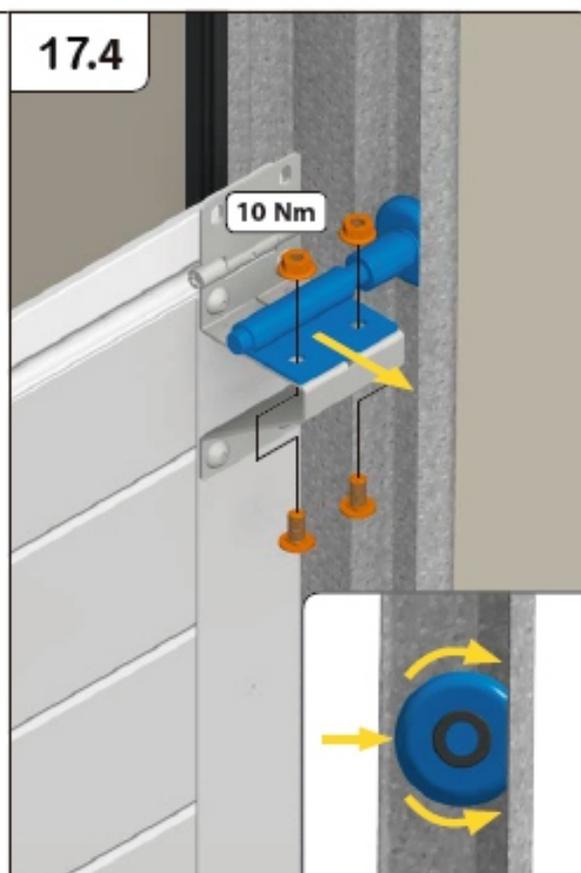
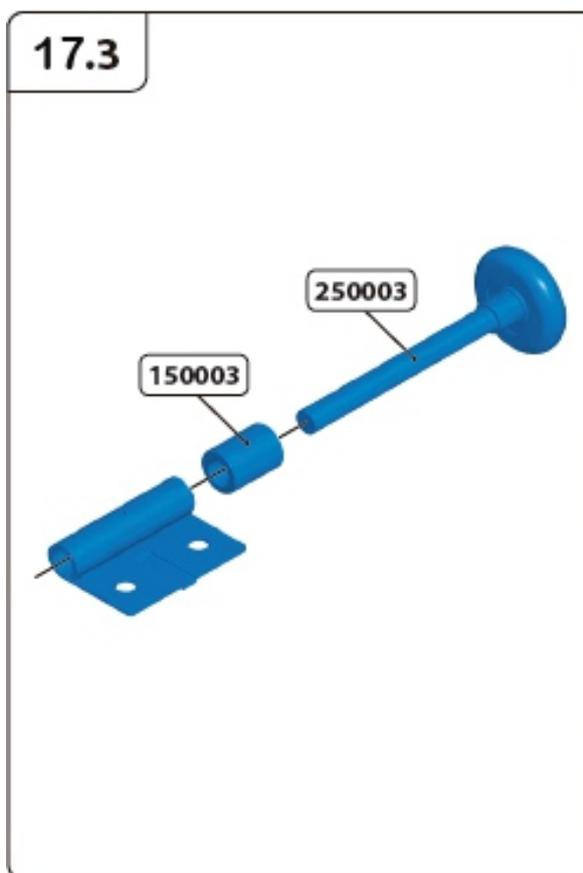
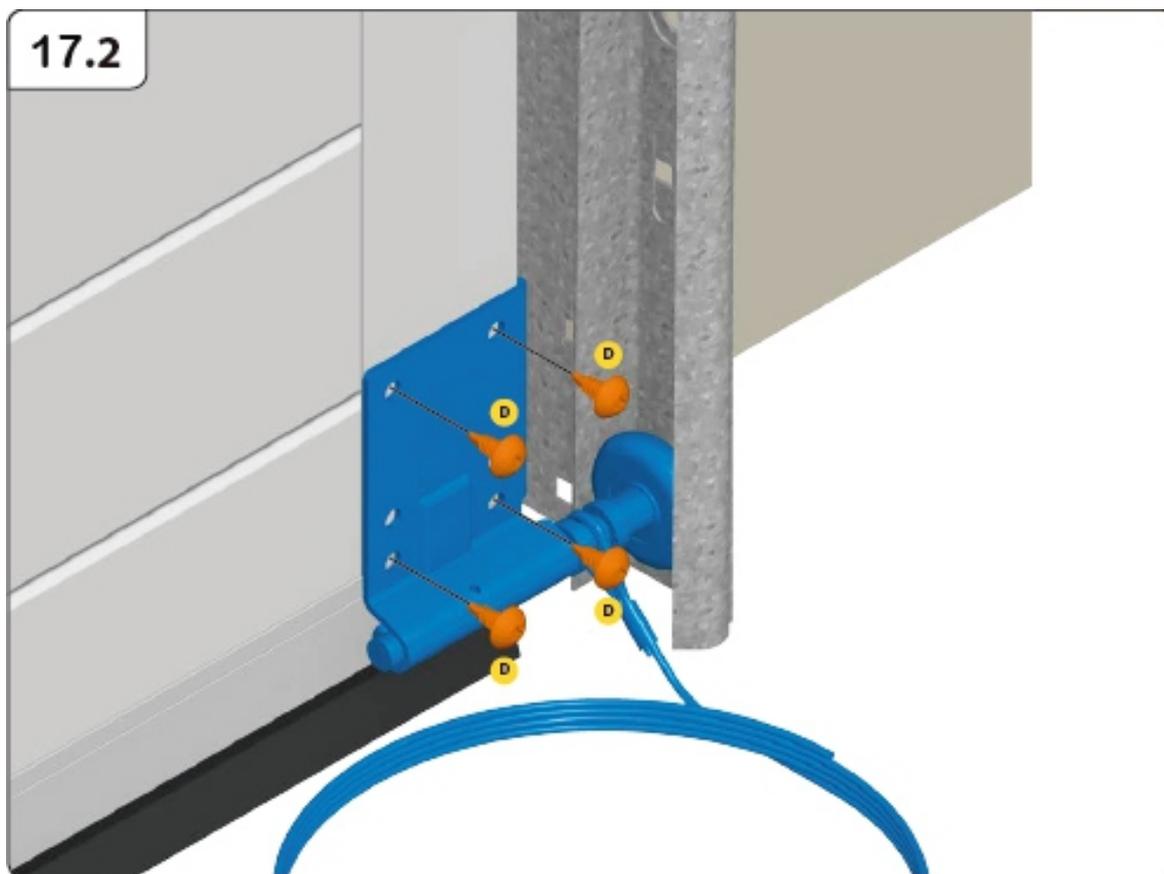


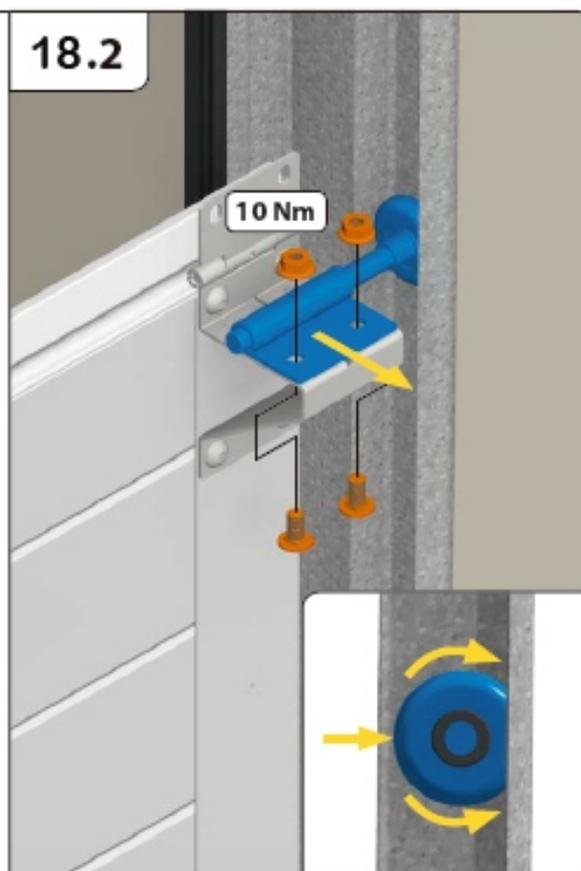
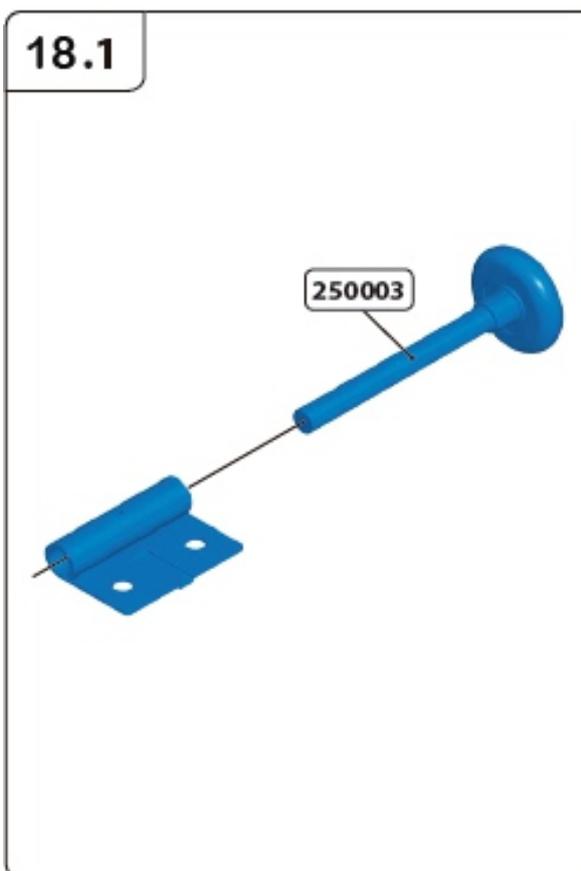
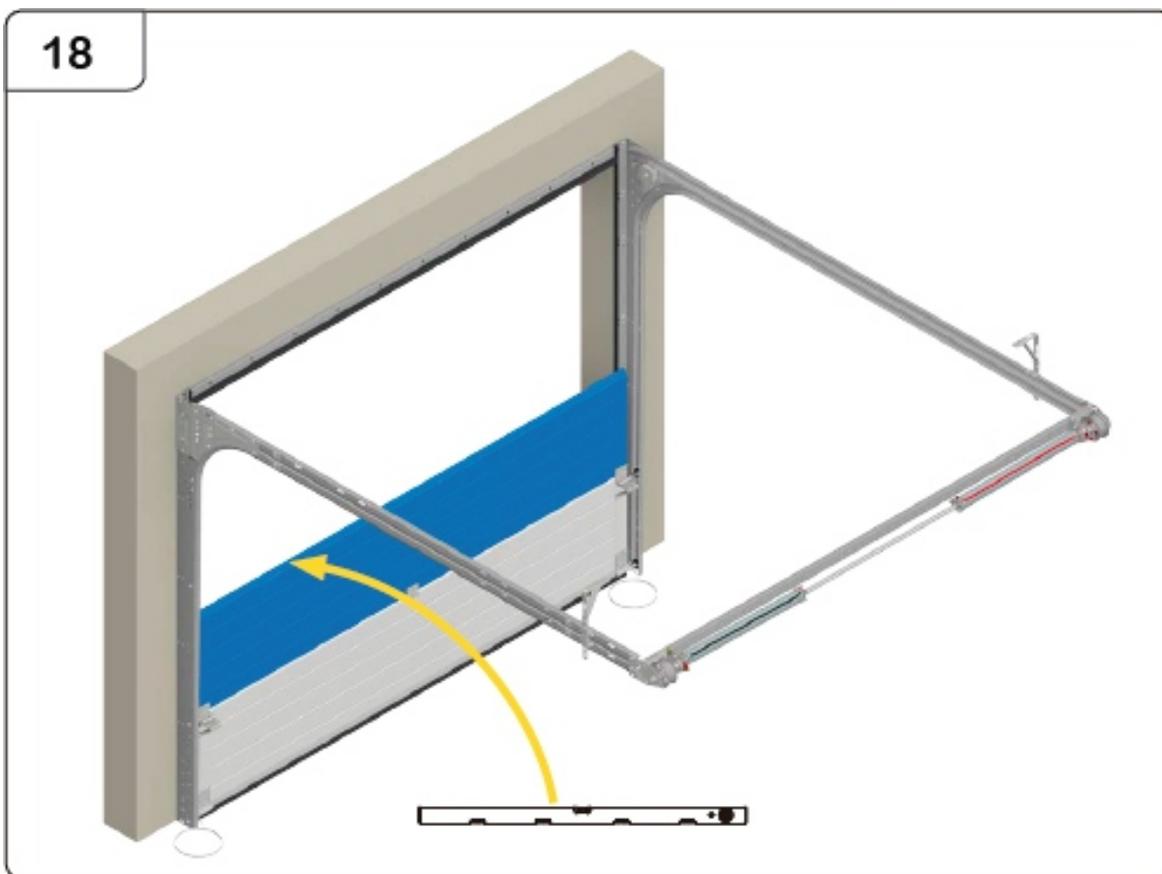


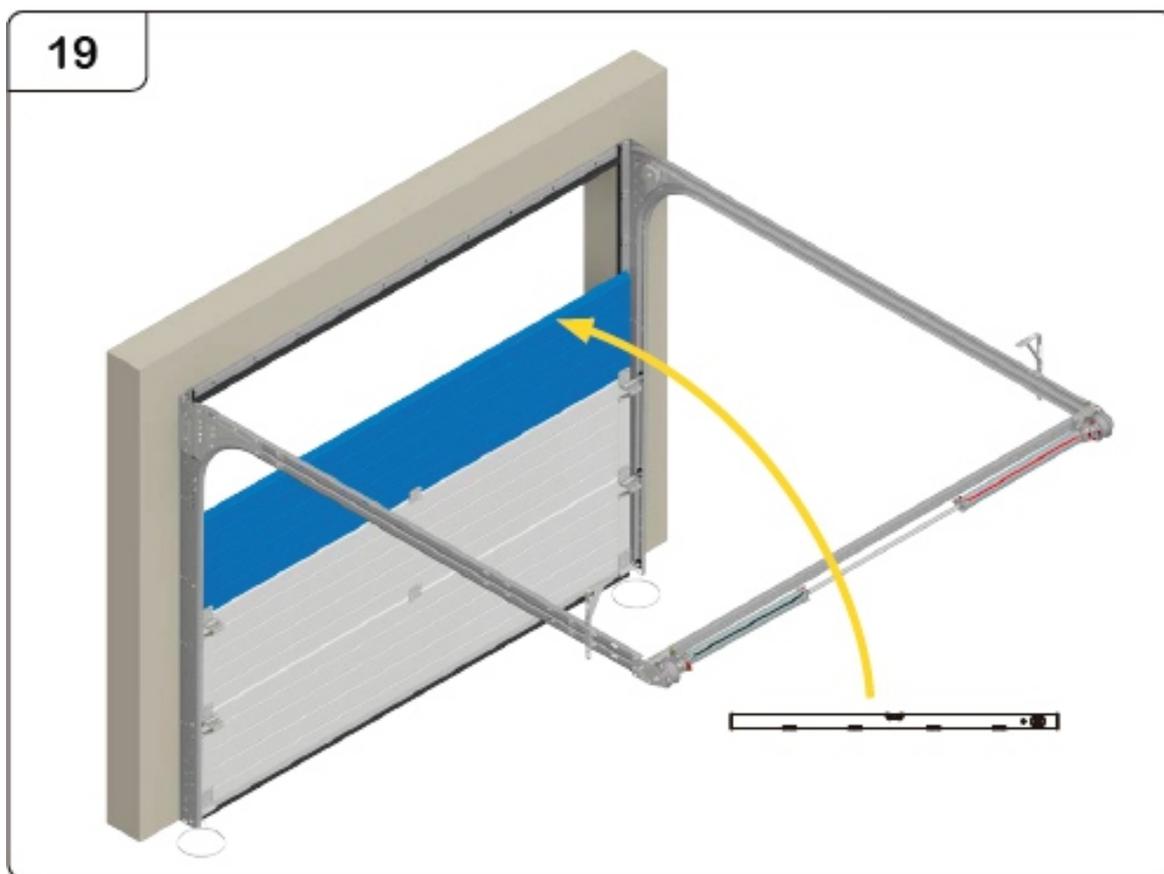
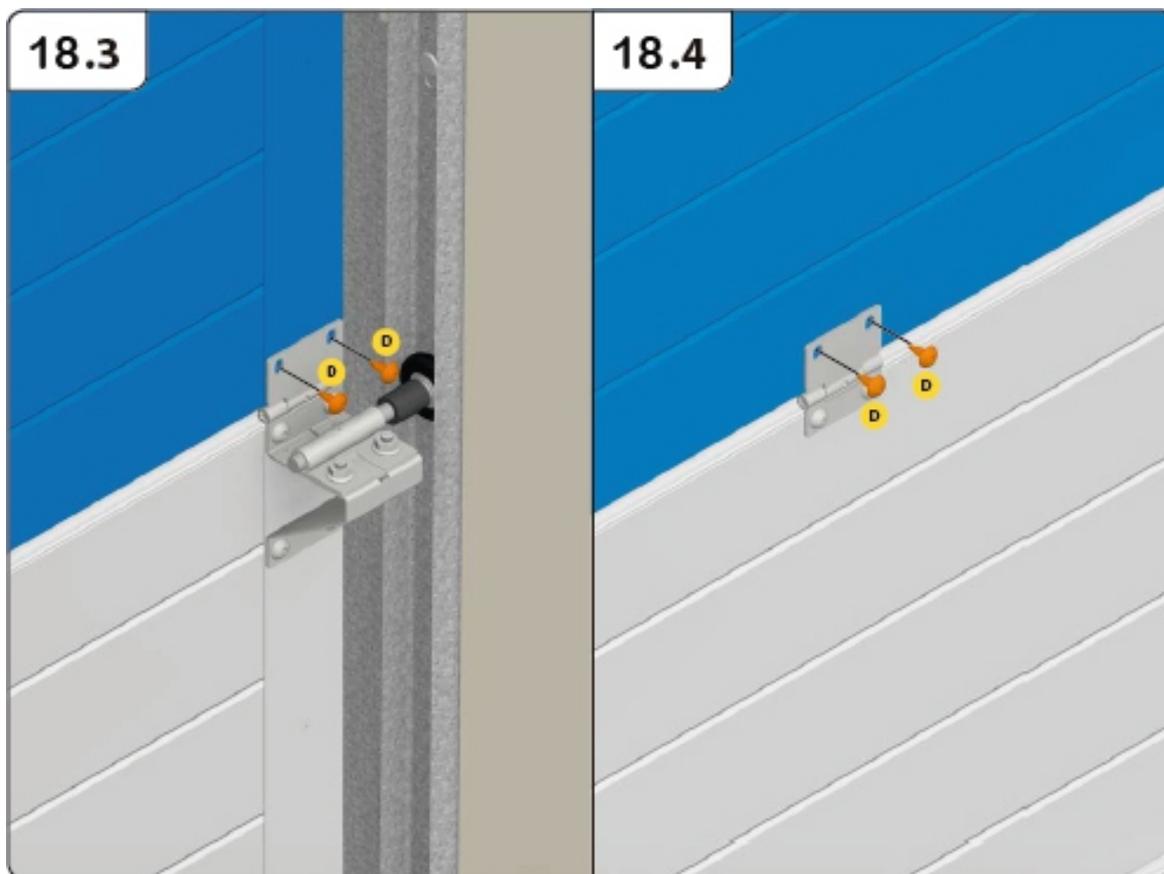


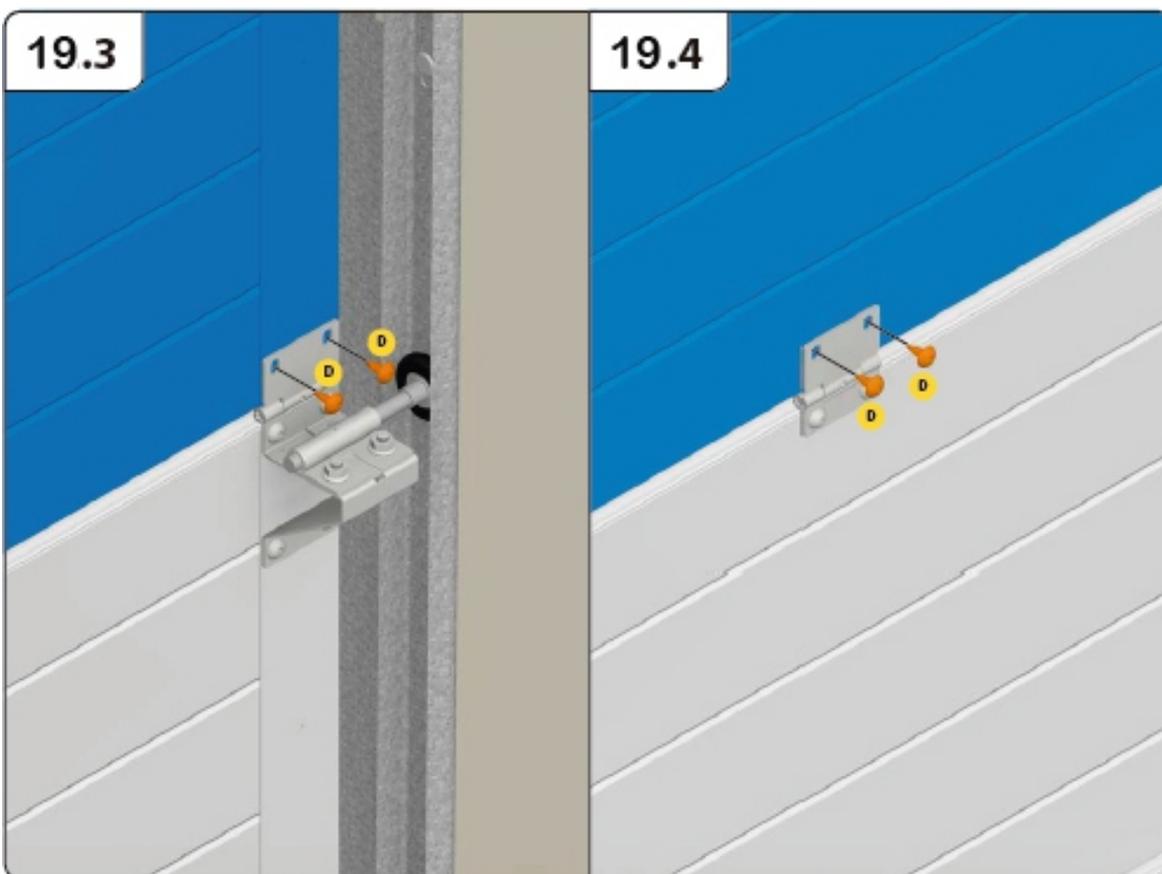
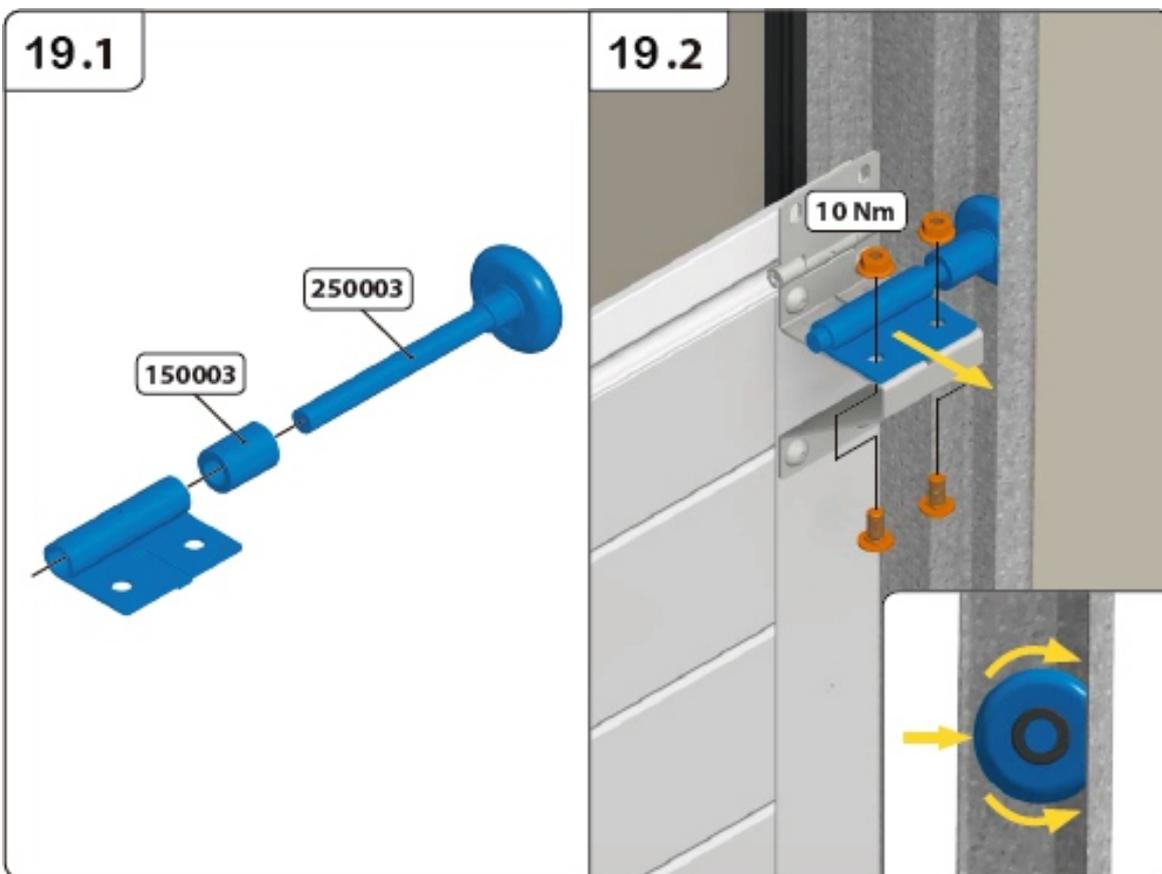


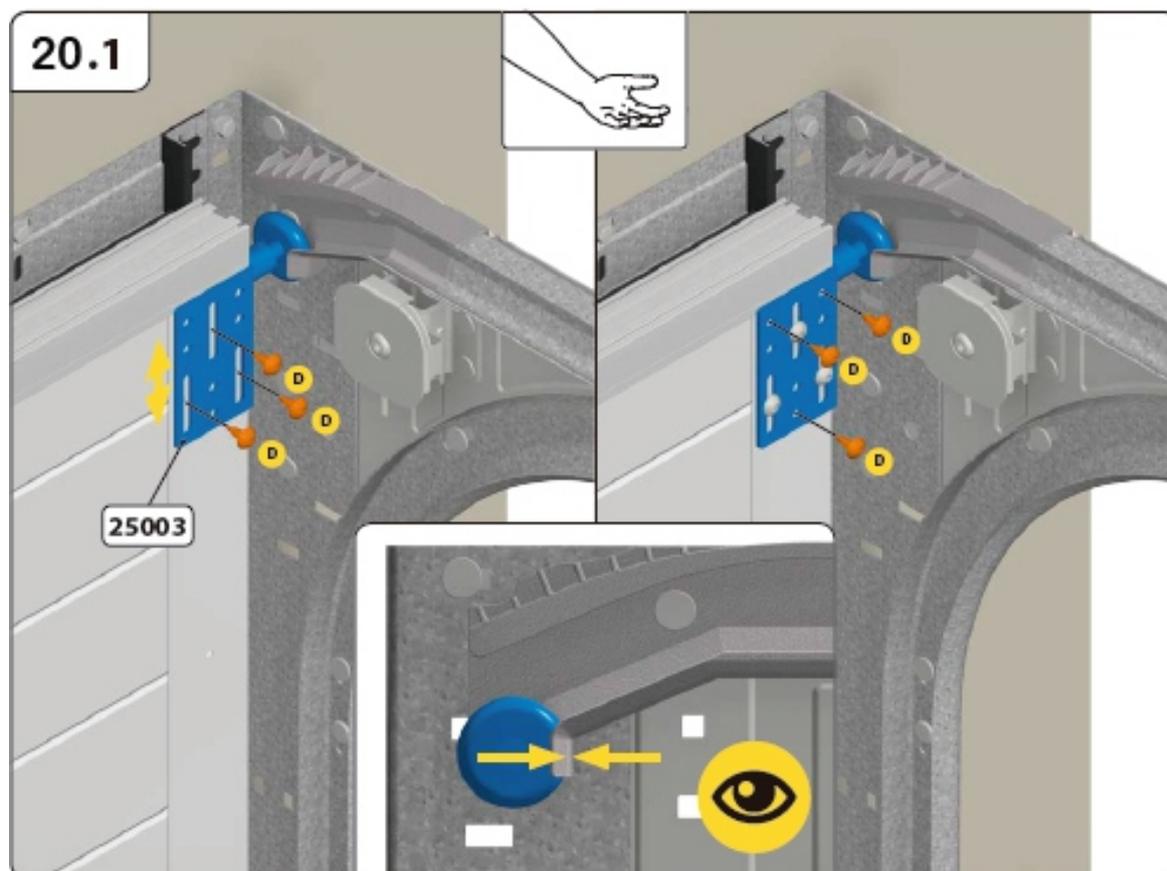
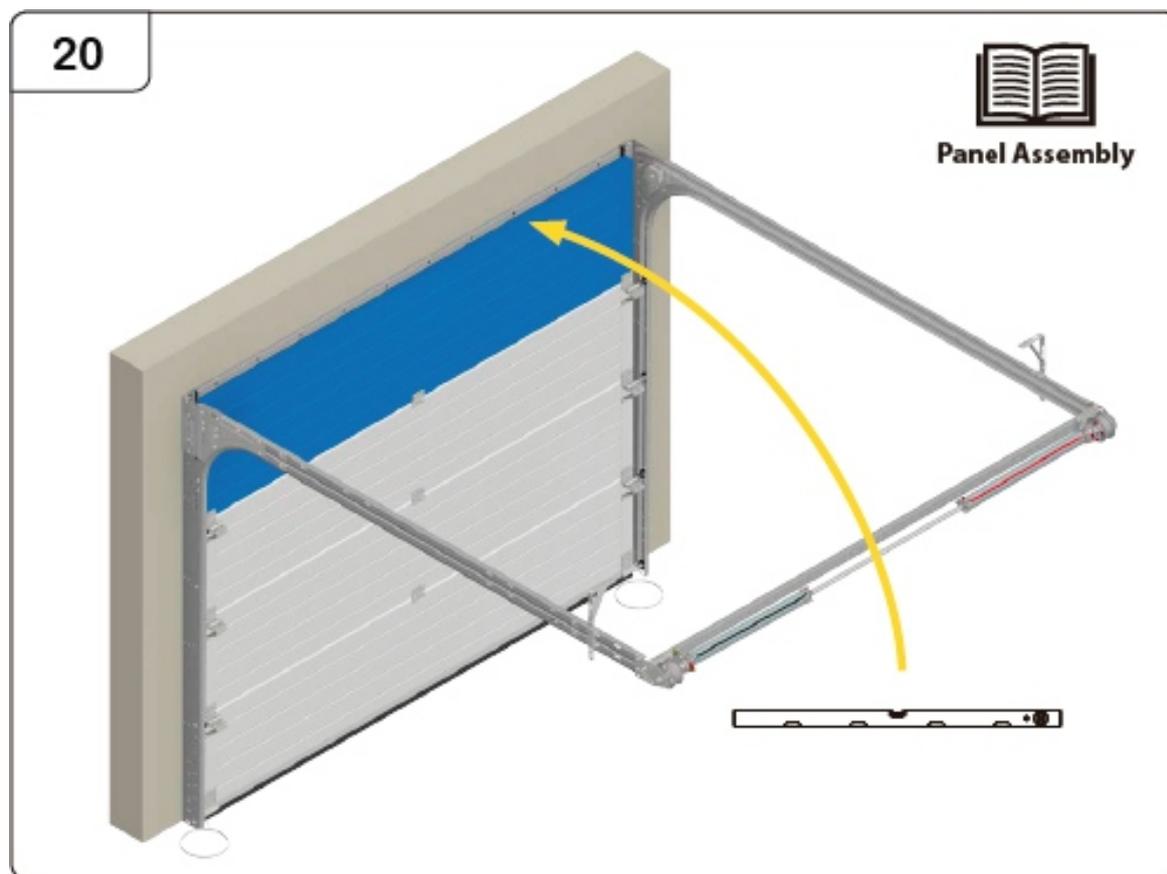


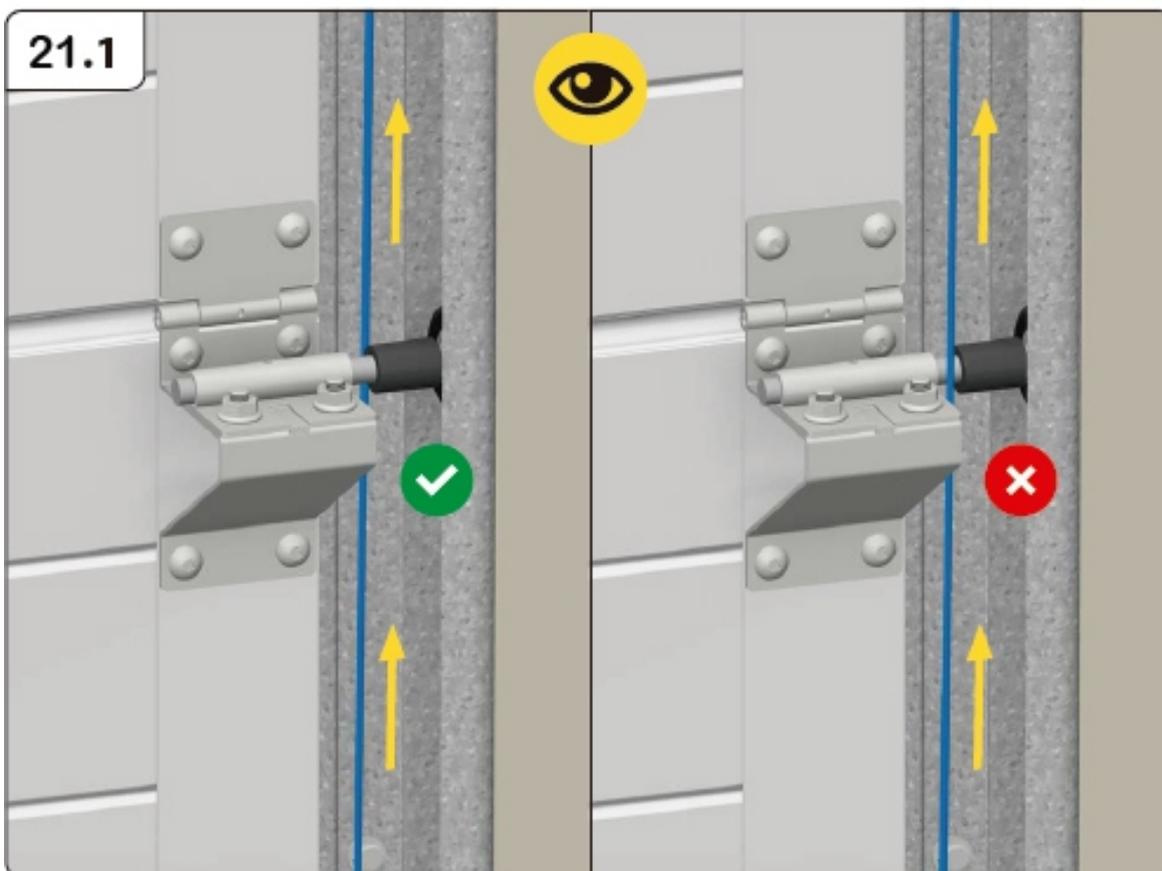


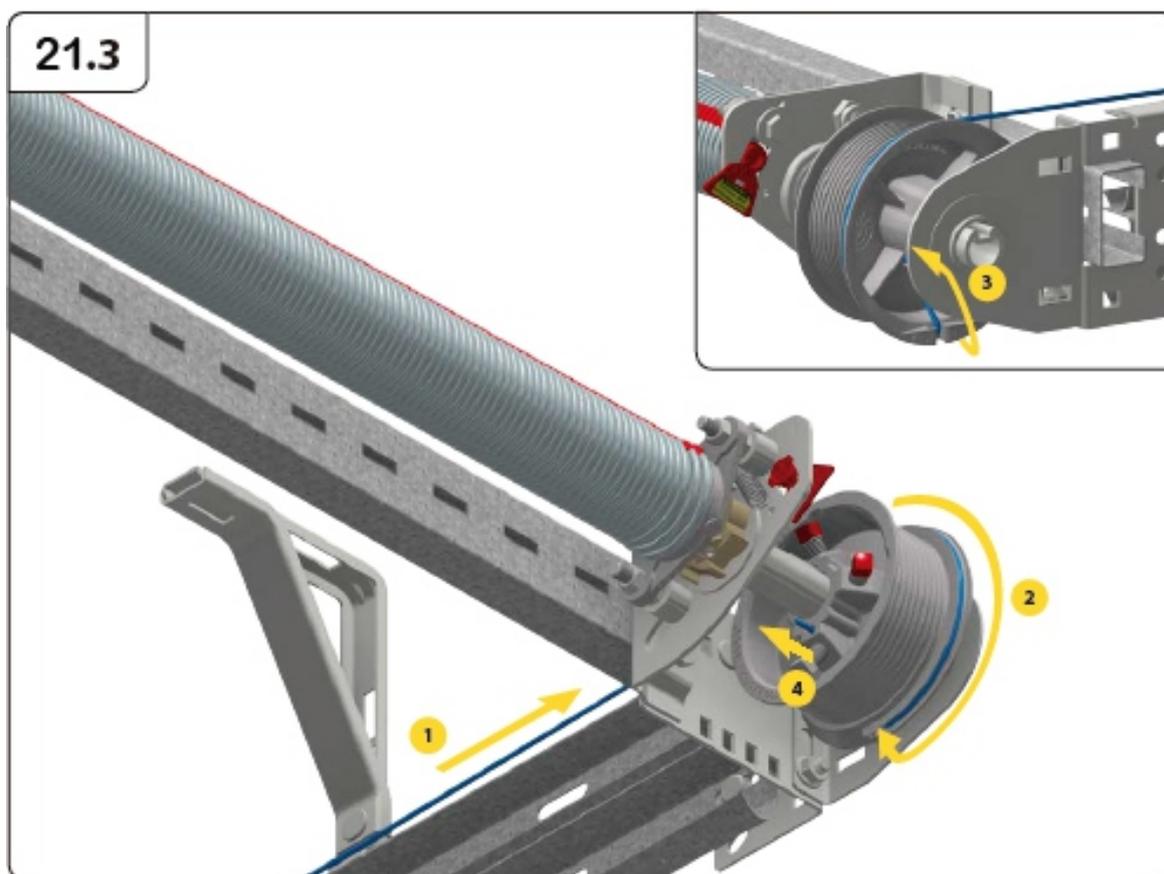
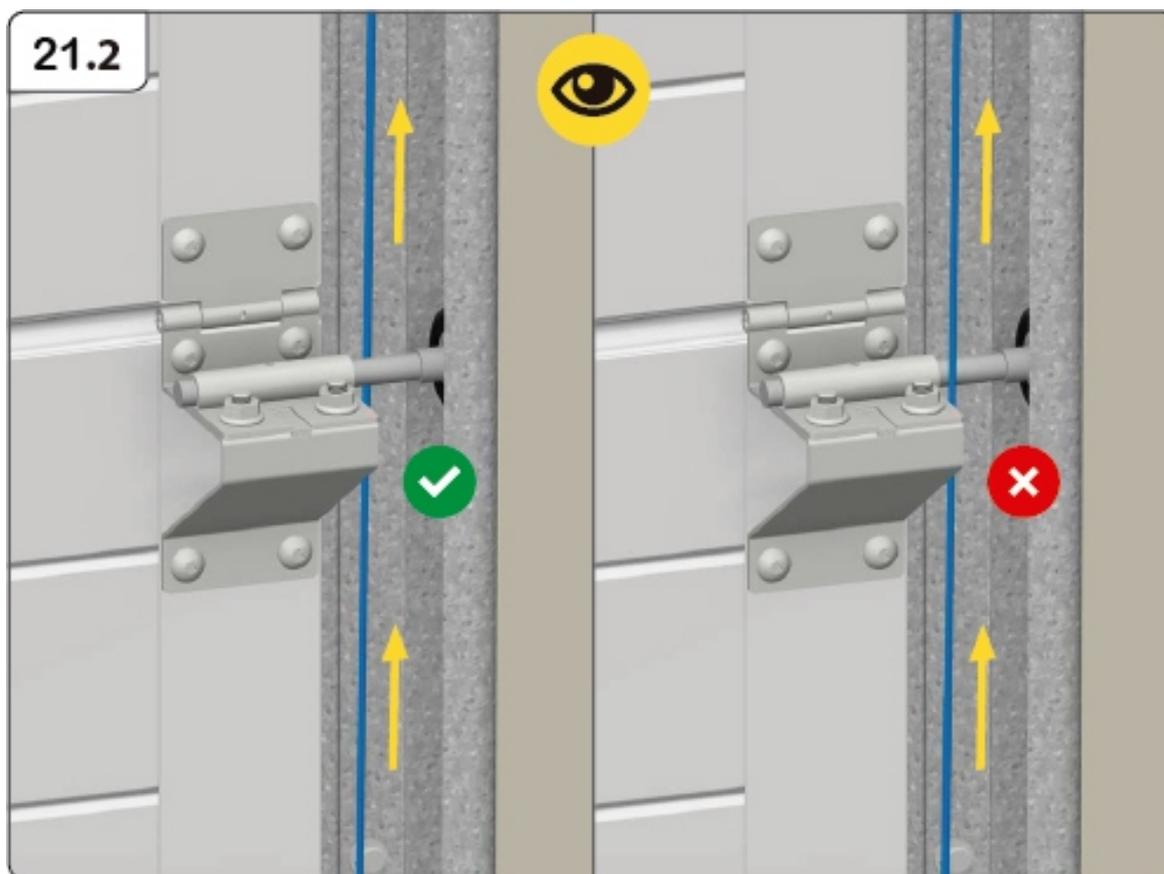


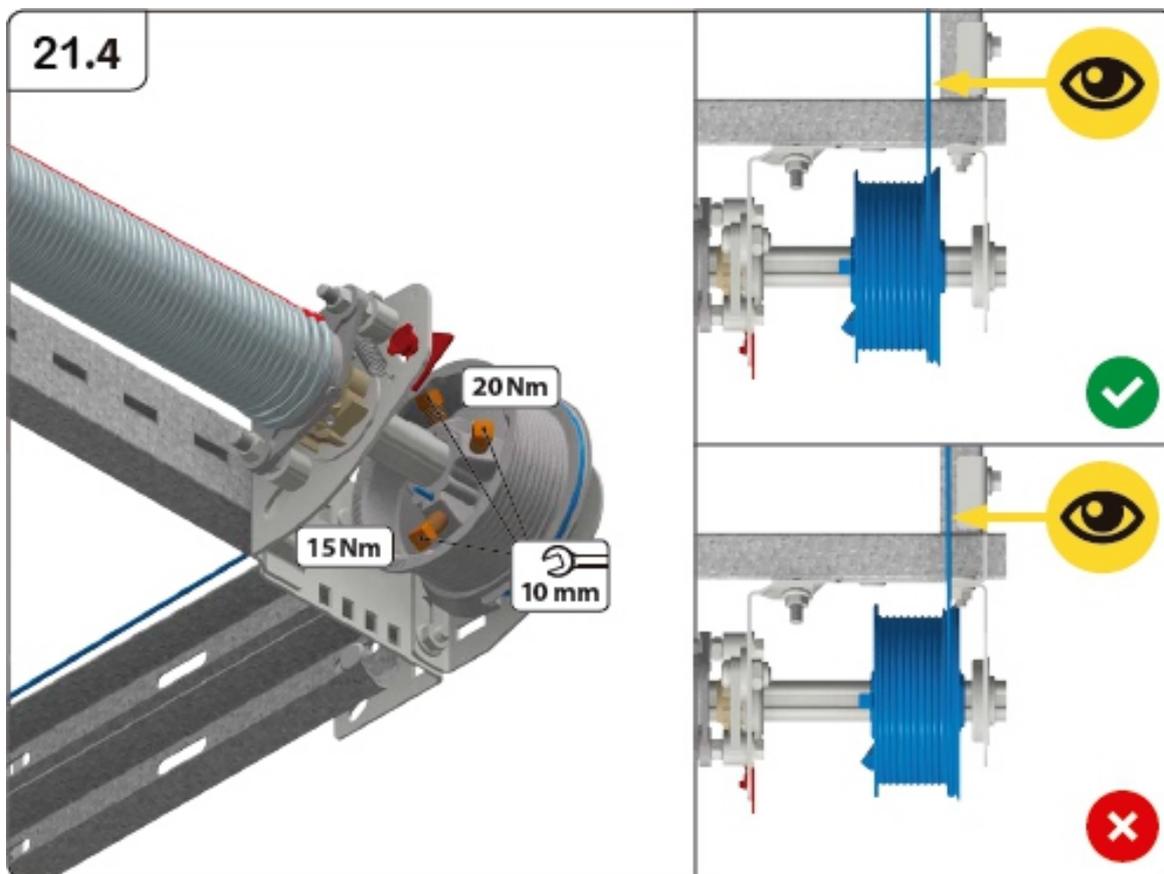


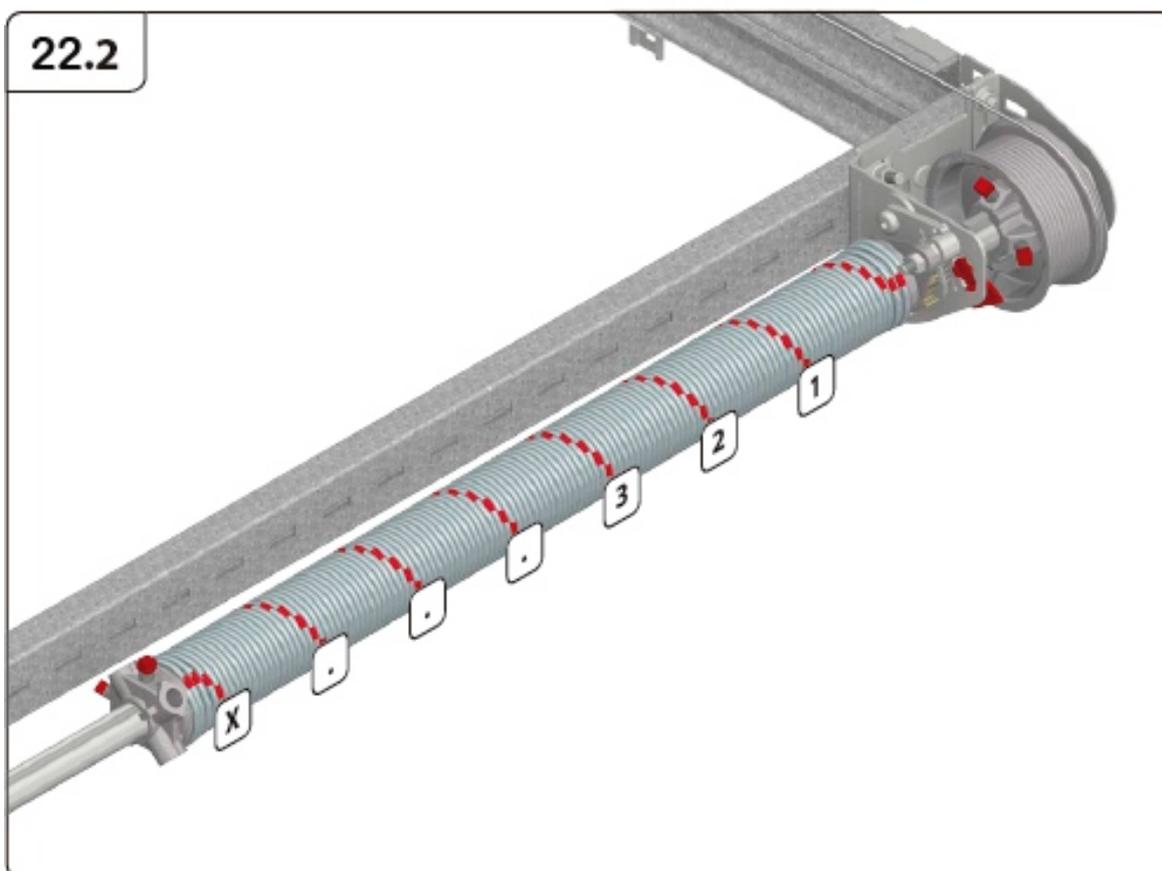
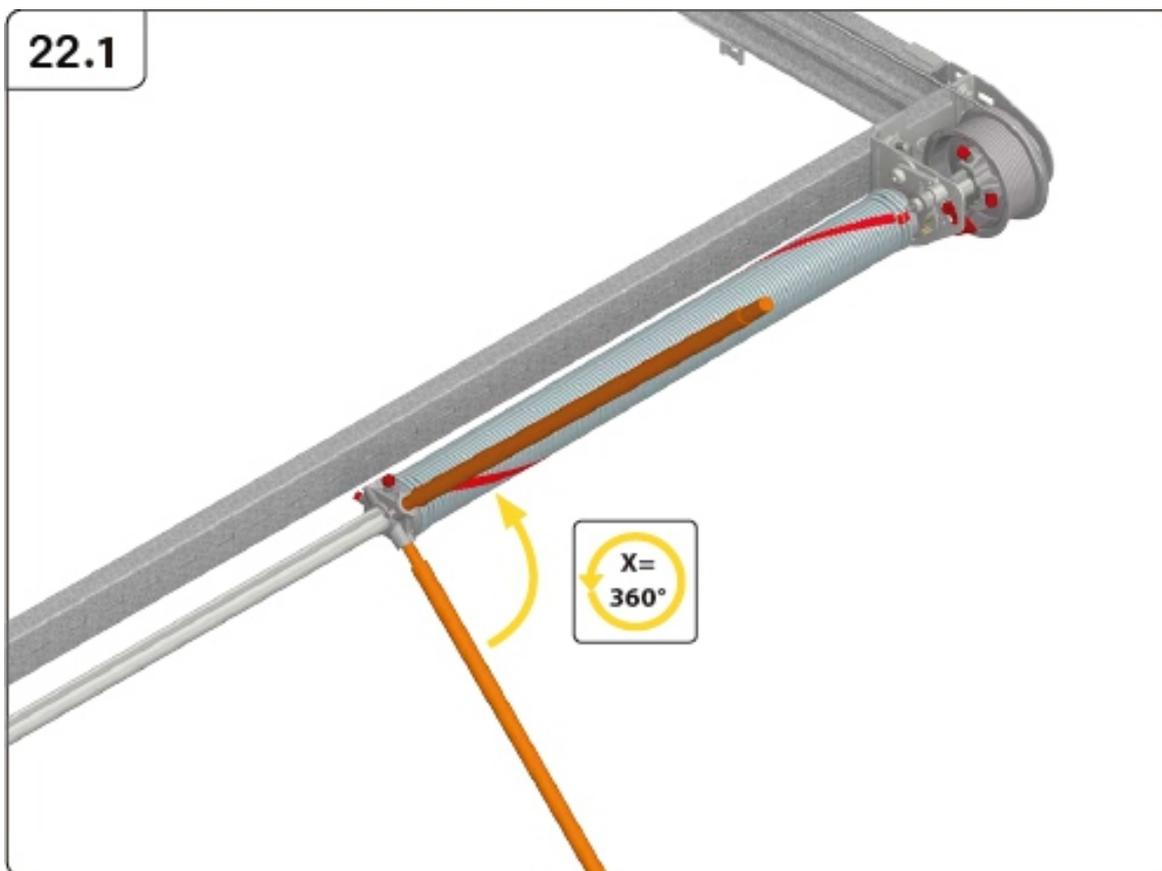


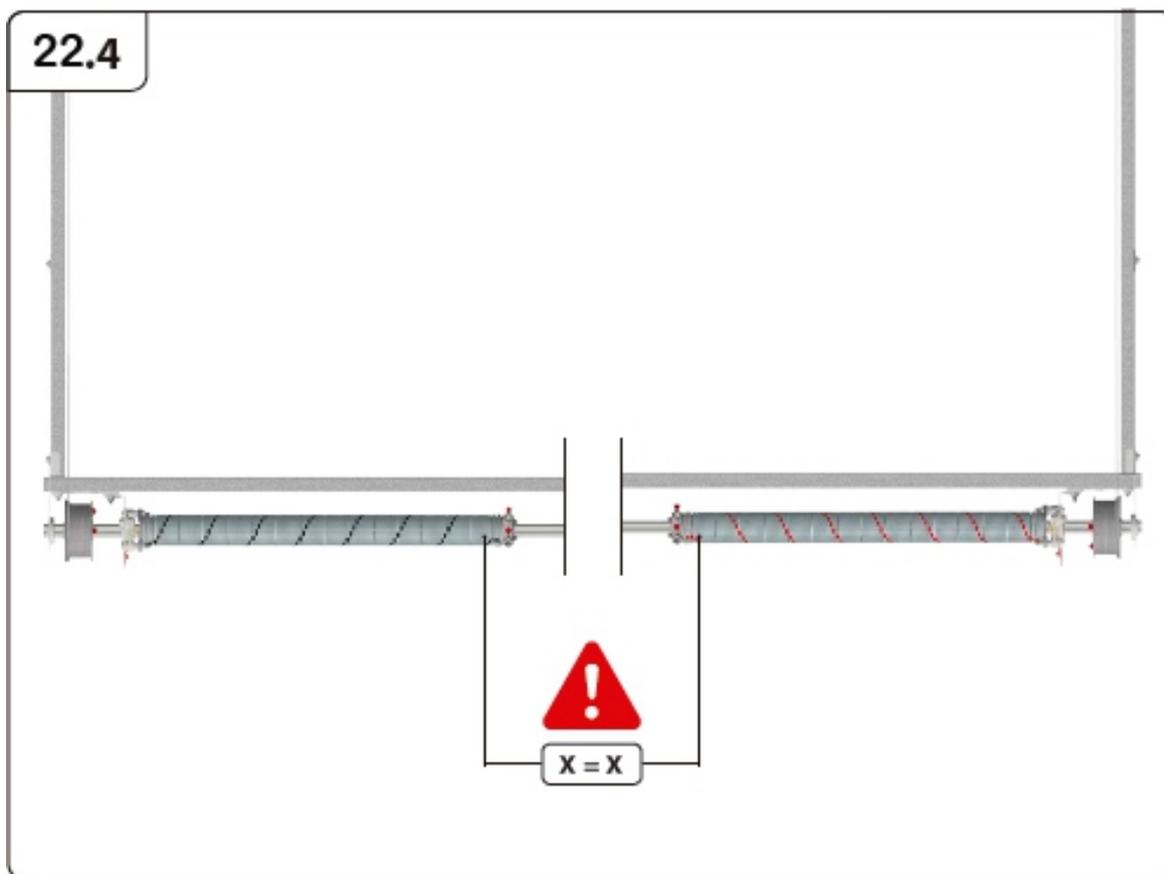
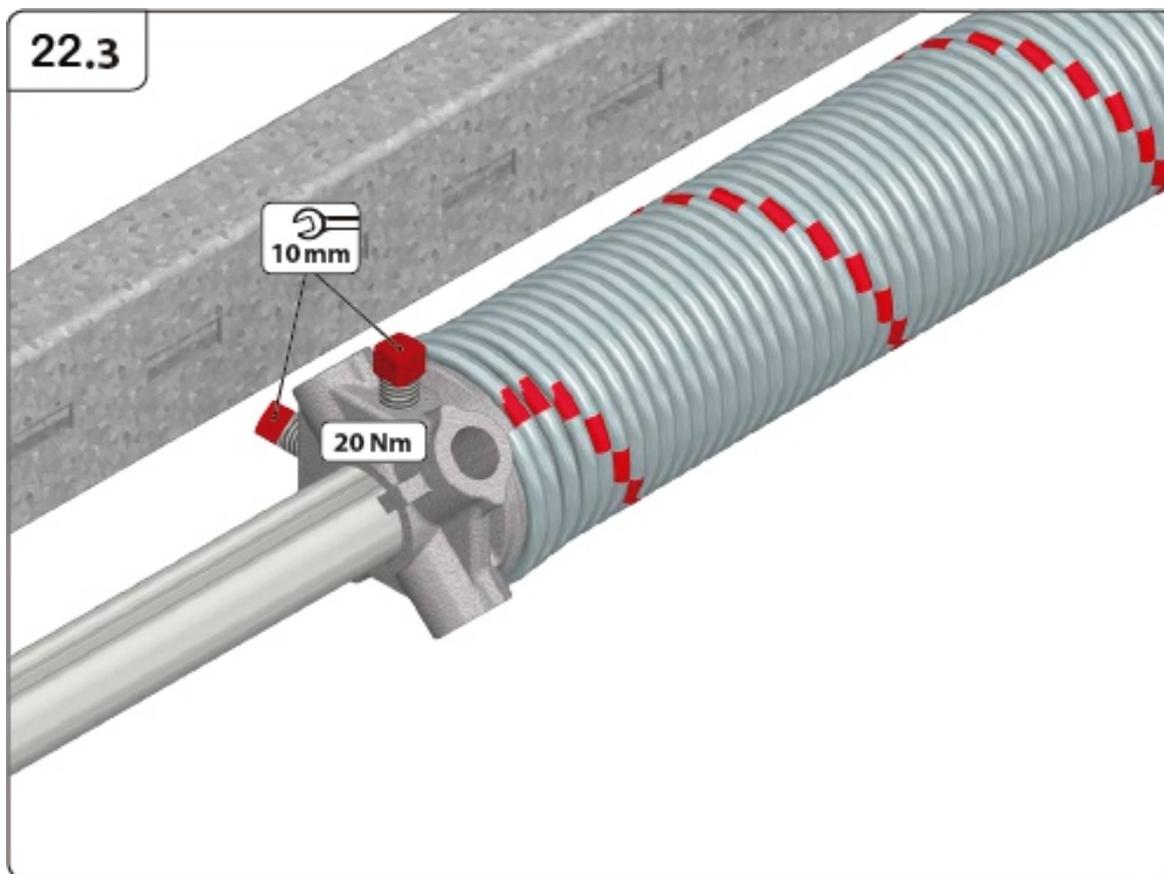


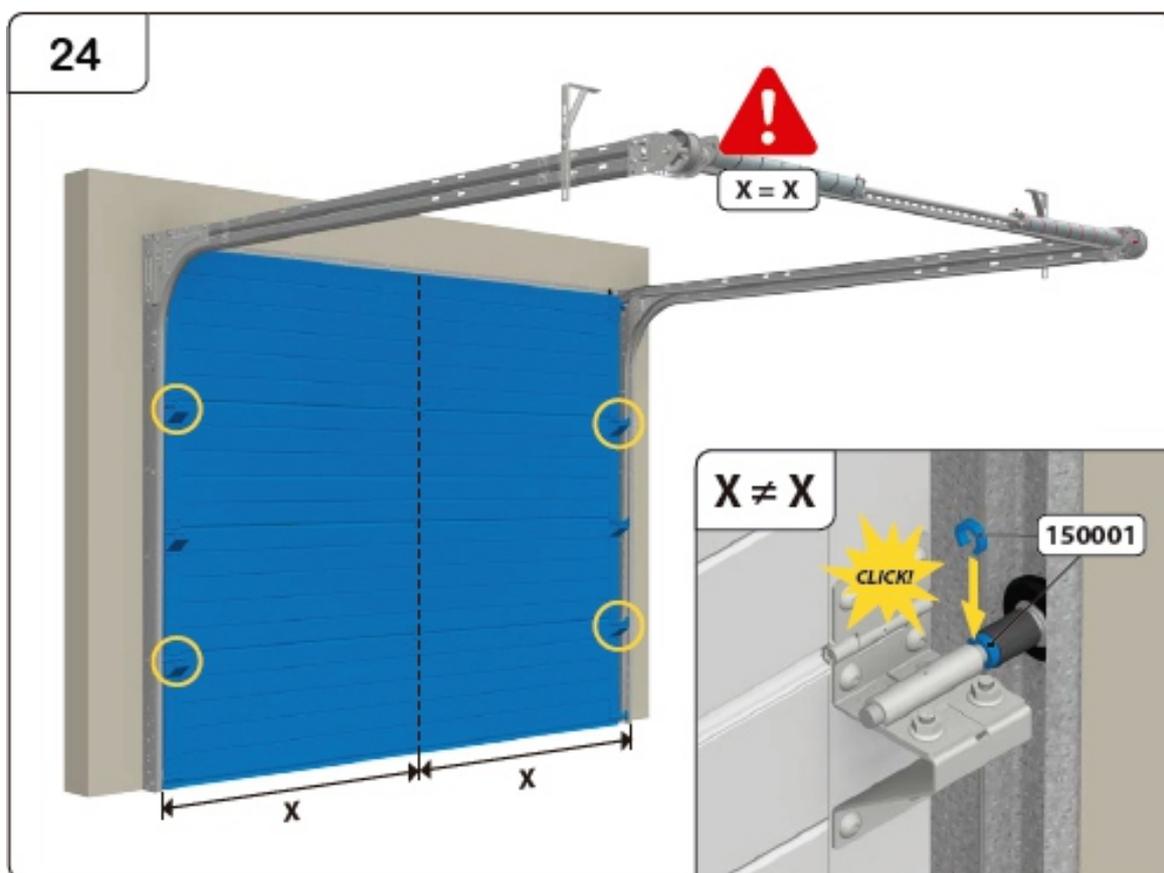
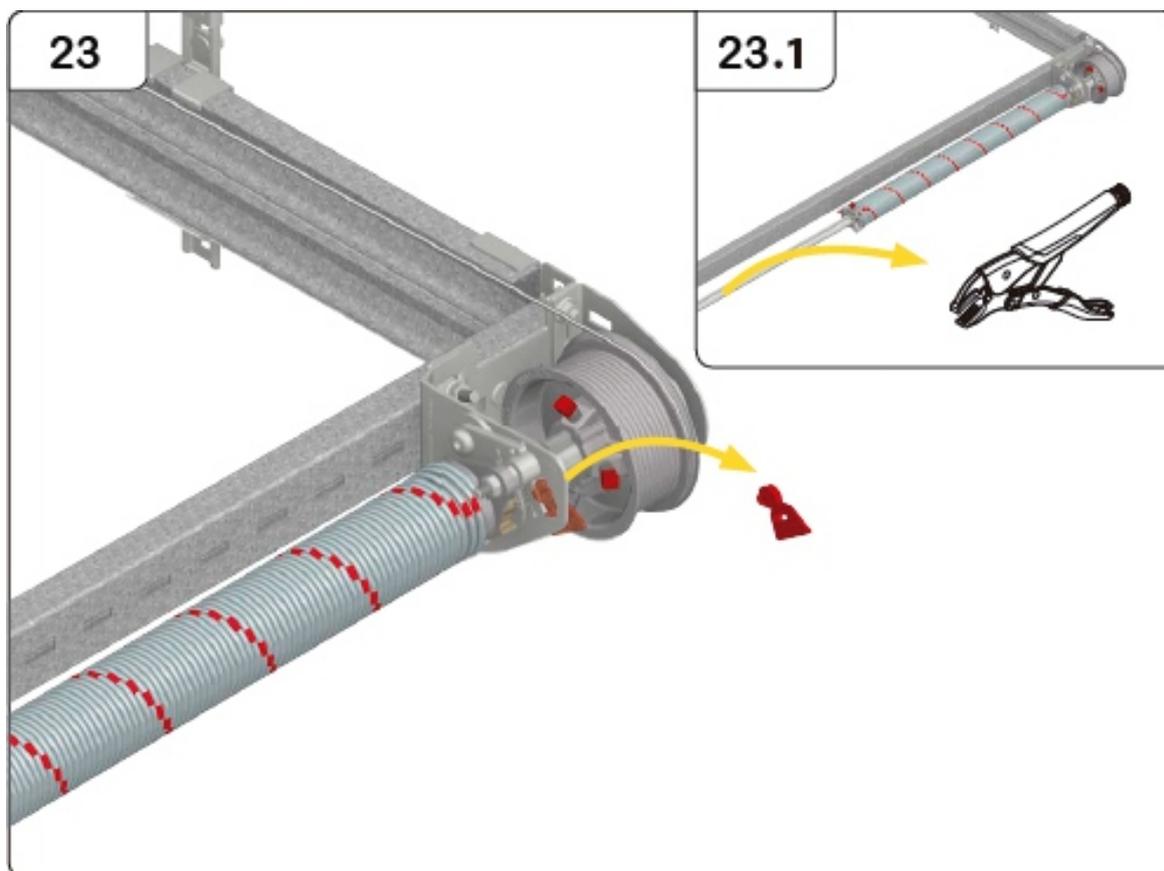














25



12. Marcado CE y documentación a rellenar



13. Primer uso

El primer uso del sistema de puerta residencial de muelle de extensión tiene que realizarlo el instalador. A continuación hay que dar instrucciones a TODOS los usuarios. Para más información consulte el manual del usuario.

14. Entrega

Entregue la siguiente documentación al usuario final:

- Este manual (montaje, mantenimiento y desmontaje)
- Libro de registro de revisiones
- Declaración de conformidad (DoC), solo en caso puerta con accionamiento eléctrico.

15. Motor eléctrico (OBLIGATORIO)

Monte el motor de acuerdo con el manual del proveedor.

NOTA:

En caso de corte de la alimentación eléctrica, debería ser posible desbloquear la puerta con el desbloqueo manual de emergencia del motor eléctrico. Solo en ese caso se podrá accionar la hoja de la puerta con una manilla. Si no hay una segunda entrada al garaje, se recomienda instalar una cerradura exterior de desbloqueo (ref. 60011). No instale un cable de tracción, pestillo de disparo o cerradura en una puerta de accionamiento eléctrico.

Asegúrese de que las guías horizontales son lo suficientemente largas para el motor eléctrico, es decir con referencia a la barra de tracción del motor eléctrico (véase más adelante).

Si las guías son demasiado cortas, se debe utilizar un kit de guías horizontales más largas.

15.1 Ajustes del motor eléctrico

Los ajustes del motor eléctrico deben realizarse de acuerdo con el manual del fabricante del motor.

Tenga en cuenta que nuestros kits de herrajes cuentan con la homologación CE para su uso con los motores eléctricos especificados en nuestro informe ITT. Si se opta por un motor eléctrico diferente, entonces el instalador deberá realizar un análisis de fuerza máxima, de acuerdo con las normas EN-12445 y EN-12453.



16. Desmontaje

El desmontaje deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado. La puerta deberá desmontarse siguiendo la secuencia inversa a la del manual de montaje.

17. Eliminación de desechos

Todas las piezas de este sistema de puerta residencial de muelles de extensión pueden desecharse fácilmente. Consulte a las autoridades locales en esta materia

18. Mantenimiento

De conformidad con las normas de la UE, hay que realizar regularmente el mantenimiento y la revisión del sistema de puerta residencial de muelles de extensión, desde el primer momento de su uso, de acuerdo con las revisiones indicadas por el instalador. Es necesario registrar por escrito el mantenimiento.

El mantenimiento deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado.

Inmediatamente después de la instalación: Por: EL INSTALADOR

1. Lubrique la pieza móvil de las guías (recomendación: pulverización de PTFE)
2. Lubrique los cojinetes y ejes de rodillo (recomendación: pulverización de PTFE)
3. Lubrique los ejes de las bisagras intermedias y laterales (recomendación: pulverización de PTFE)
4. Lubrique las juntas de goma (recomendación: grasa especial para goma o vaselina)

Después de 3 meses: Por: EL INSTALADOR

1. Compruebe el sistema de equilibrado / retensado de muelles (muelles de relajación)
2. Inspección visual completa

Cada 6 meses o cada 750 ciclos de la puerta: Por: EL USUARIO

1. Compruebe la junta lateral, la junta superior y la junta inferior en cuanto a daños o desgaste
2. Lubrique la pieza móvil de las guías (recomendación: pulverización de PTFE)
3. Lubrique los cojinetes y ejes de rodillo (recomendación: pulverización de PTFE)
4. Lubrique los ejes de las bisagras intermedias y laterales (recomendación: pulverización de PTFE)
5. Lubrique las juntas de goma (recomendación: grasa especial para goma o vaselina)
6. Limpie los paneles (recomendación: jabón para limpieza de automóviles con agua), no utilice detergentes agresivos
7. Encere los paneles (recomendación: cera para automóviles)
8. Elimine la suciedad de la puerta y sus alrededores

Cada 12 meses o cada 1500 ciclos de la puerta: Por: EL INSTALADOR

1. Compruebe los cables y las conexiones finales, y las abrazaderas inferiores en cuanto a desgaste o daños
2. Compruebe el equilibrio de la puerta y ajustar si es necesario / compruebe el funcionamiento manual
3. Compruebe las bisagras en cuanto a desgaste o daños
4. Compruebe las poleas en cuanto a desgaste o daños
5. Compruebe los rodillos en cuanto a desgaste o daños
6. Revise o pruebe las fijaciones de los muelles de extensión
7. Compruebe las fuerzas de cierre del borde de cierre principal
8. Compruebe la suspensión desde la guía horizontal al techo
9. Compruebe las juntas laterales en cuanto a desgaste o daños
10. Compruebe la junta inferior en cuanto a desgaste o daños
11. Compruebe la junta del panel superior en cuanto a desgaste o daños
12. Compruebe los paneles en cuanto a desgaste o daños



19. Cambios de piezas

Utilice únicamente piezas de repuesto originales de GABIA METAL, S.L.

El mantenimiento deberá ser realizado exclusivamente por una empresa de puertas residenciales acreditada o un instalador cualificado.

Tras la rotura de un solo muelle:

Sustituya todos los muelles a la vez según el manual de instalación

Tras la rotura de un cable:

Sustituya todos los juegos de cables a la vez según el manual de instalación

Proveedor

GABIA METAL, S.L.
P.I. Virgen de las Nieves
C/Río Dilar, S/N
18110 Las Gabias (Granada)
Tel: 958 584 032
info@gabiametal.com
www.gabiametal.com

Fábrica

GABIA METAL, S.L.
Parque Metropolitano Escuzar
C/Los rubiales, 20-22
18130 Escuzar (Granada)
Tel: 958 583 349
pedidos@gabiametal.com

